

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>akwizycja j zyka obcego (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_23S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 1 - j zyk francuski (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	wykład	30	0	E	4
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>4</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr WIOLETTA PIEGZIK</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr WIOLETTA PIEGZIK</b>				
Cele przedmiotu:		<b>Zagadnienia wieloj zyczna ci w aspekcie kształcenia j zykowego i kulturowego</b>				
Wymagania wst pne:		<b>Student zna problematyk akwizycji j zyka obcego.</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student zna i rozumie podstawowe zagadnienia psychologii kulturowej</b>			<b>K_W06</b>
	2	EP2	<b>02 - Student rozpoznaje główne cechy francuskiej kultury współczesnej i ich znaczenie w procesie kształcenia j zyka francuskiego</b>			<b>K_W02</b>
	3	EP3	<b>03 - Student rozumie znaczenie tekstów kultury na kształcenie wiadomo ci kulturowej, literackiej i j zykowej ucznia w procesie poznania j zyka obcego</b>			<b>K_W10</b>
umiej tno ci	1	EP4	<b>04 - Student potrafi szczegółowo przeanalizowa stereotypy kulturowy, ich znaczenie i wpływ na komunikacj mi dzykulturow w oparciu o specjalistyczn terminologi i metodyk z zakresu akwizycji j zyka</b>			<b>K_U04 K_U05</b>
	2	EP5	<b>05 - Student potrafi oceni sposoby konstruowania to samo ci narracyjnej</b>			<b>K_U04 K_U05</b>
	3	EP6	<b>06 - Student uzasadnia wpływ komunikacji pozaj zykowej na proces poznania j zyka i kultury obcego narodu</b>			<b>K_U04 K_U05</b>
kompetencje społeczne	1	EP7	<b>07 - Student jest gotów do krytycznej oceny swojej wiedzy, samodoskonalenia d c do postawionych sobie celów zawodowych</b>			<b>K_K01 K_K05</b>
	2	EP8	<b>08 - Student jest gotów dostrzec znaczenie dylematów etycznych w procesie komunikacji mi dzykulturowej</b>			<b>K_K08</b>
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>					Semestr	Liczba godzin
						w tym e-learning
Przedmiot: <b>akwizycja j zyka obcego</b>						
Forma zaj : <b>wykład</b>						

1. Wprowadzenie do akwizycji języka : podstawowa terminologia dziedziny	1	3	0		
2. Sposoby i konteksty nabywania i używania języków (koncentracja na znaczeniach i funkcjach vs koncentracja na formach)	1	3	0		
3. Zjawisko dwujęzyczności : dwujęzyczność, współżycie, podjęcie, złożoność? model Weinreicha	1	3	0		
4. Dwujęzyczność wczesna i dwujęzyczność wieku dojrzałego: specyfika i różnice	1	3	0		
5. Trójjęzyczność i wielojęzyczność? główne aspekty psychologiczne	1	3	0		
6. Zjawisko transferu językowego i "intercomprehension"	1	3	0		
7. Kompetencja wielojęzyczna	1	3	0		
8. Wiadomoś metajęzykowa vs intuicja językowa	1	3	0		
9. Zarządzanie systemami językowymi w recepcji i produkcji	1	3	0		
10. Interkulturowość, podejście interkulturowe a akwizycja języka w Europejskim Opisie i dokumentach oraz piśmiennictwie specjalistycznym	1	3	0		
Metody kształcenia	prezentacja multimedialna, analiza tekstów z dyskusją				
Metody weryfikacji efektów uczenia się			Nr efektu uczenia się z sylabusu		
	EGZAMIN PISEMNY		EP1,EP2,EP3,EP5		
	KOŁOKWIUM		EP1,EP2,EP3,EP5		
	PREZENTACJA		EP4,EP6,EP7,EP8		
Forma i warunki zaliczenia	egzamin po semestrze 1				
	<p>Zasady wyliczania oceny z przedmiotu</p> <p>Do zaliczenia przedmiotu brane są pod uwagę dwie oceny: (1) ocena z kolokwium pisemnego polegającego na udzieleniu odpowiedzi na pytania zamknięte (1pkt za poprawną odpowiedź) oraz dwóch pytań otwartych (10 pkt za jedno zadanie). Podczas oceny pytań otwartych brana jest pod uwagę wartość argumentacji studenta poparta zdobytą wiedzą merytoryczną z dziedziny akwizycji języka obcego, (2) ocena z prezentacji multimedialnej. Ocena z przedmiotu to ocena waga, na którą składają się: ocena z kolokwium (0,75% oceny) i ocena z prezentacji (0,25% oceny).</p> <p>Egzamin pisemny posiada podobną formę do kolokwium oraz oceniany jest podobnie jak kolokwium. Stosuje się następujące skale ocen:</p> <p>100%-90% - bardzo dobry  89%-80% - dobry plus  79%-70% - dobry  69%-60% - dostateczny plus  59%-51% - dostateczny  Poniżej 50% - niedostateczny</p>				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	1	akwizycja języka obcego		Waga	
	1	akwizycja języka obcego [wykład]	egzamin		1,00
Literatura podstawowa	Chłopek, Z. (2011), Nabywanie języków trzecich i kolejnych oraz wielojęzyczność. Aspekty psycholingwistyczne (i inne). Wrocław: Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego :				
	Conseil de l'Europe, (2001), Cadre européen commun de référence pour les langues – apprendre, enseigner, évaluer. Paris : Les Éditions Didier :				
	Dąbrowska, E., Kubiński, W. (red.) (2003), Akwizycja języka w świetle językoznawstwa kognitywnego. Warszawa: Universitas :				
	Grojean, Fr. (1998), Neurolinguists, beware! The bilingual is not twomonolinguals in one person. Brain and Language 36 (1), 3-15 :				
	Perotti, A. (1994), Plaidoyer pour l'interculturel, Strasbourg : Conseil de l'Europe :				
	Piaget, J. (2005), Mowa i myślenie dziecka. Warszawa: PWN :				
	Woźniak, M. (2016), Język ojczysty w procesie akwizycji języków obcych. Rzeszów: WUR :				
	Zarate, G. (1986), Enseigner une culture étrangère. Paris : Hachette :				
Literatura uzupełniająca					

**NAKŁAD PRACY STUDENTA**

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	<b>30</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>2</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do zajęć	<b>0</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>20</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>20</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>10</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>18</b>	<b>0</b>
<b>Ł. CZYNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>100</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>4</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z-KT</b>							
Nazwa przedmiotu: <b>aspekty komunikacji mi dzykulturowej (SPECJALNO CI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNO CIOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH15AIJ2422_3S</b>		
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>							
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : <b>kształcenie translatorskie</b>		
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk francuski (100%)</b>			
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS	
				w tym e-learning			
1	2	wykład	30	0	E	3	
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>3</b>	
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. SWIETŁANA NIEWZOROWA</b>					
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr ALEKSANDRA KAMI SKA</b>					
Cele przedmiotu:		<b>Zapoznanie studentów z podstawowymi poj ciami dotycz cymi komunikacji, ró nic kulturowych w komunikowaniu i zachowa j zykowych.</b>					
Wymagania wst pne:		<b>Znajomo j zyka francuskiego na poziomie C1.</b>					
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>							
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student ma pogł bion i uporz dkowan wiedz z zakresu aparatu poj ciowo-terminologicznego stosowanego w obr bie komunikacji jako procesu j zykowo-kulturowego. Ponadto Absolwent rozumie poj cie komunikacji oraz zna wszystkie jej elementy</b>			<b>ST_W01 ST_W02</b>	
	2	EP2	<b>02 - Student zna i rozumie poj cie znaku j zykowego, gestycznego oraz ich charakterystyk i konkretne realizacje j zykowe</b>			<b>ST_W02 ST_W07</b>	
umiej tno ci	1	EP3	<b>03 - Student potrafi prawidłowo odczyta intencje nadawcy oraz jego zachowanie niewerbalne</b>			<b>ST_U01 ST_U03</b>	
	2	EP4	<b>04 - Student potrafi wykrywa ró nice kulturowe na poziomie werbalnym i niewerbalnym mi dzy j zykiem francuskim a polskim</b>			<b>ST_U04 ST_U05</b>	
kompetencje społeczne	1	EP5	<b>05 - Student pozostaje otwarty i wra liwy na ró nice j zykowe i kulturowe</b>			<b>ST_K06</b>	
	2	EP6	<b>06 - Student jest gotów oceni poprawno i trafno przekładu elementów nacechowanych kulturowo na j zyk docelowy</b>			<b>ST_K02</b>	
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>					Semestr	Liczba godzin	
						w tym e-learning	
Przedmiot: <b>aspekty komunikacji mi dzykulturowej</b>							
Forma zaj : <b>wykład</b>							
1. <b>Communication interculturelle: objectifs, contenu, angles d'analyse</b>					2	4	0
2. <b>Communication et culture: orientation de valeurs culturelles</b>					2	4	0
3. <b>Communication verbale</b>					2	4	0

4. Communication non verbale		2	4	0	
5. Communication gestuelle		2	4	0	
6. Signe verbaux et non verbaux		2	2	0	
7. Communication selon les régions du monde: le contexte riche, le contexte pauvre		2	2	0	
8. Dis-moi ce que tu manges et je te dirai qui tu es		2	2	0	
9. Les différences culturelles a l'exemple des unités phraséologiques et parémies		2	4	0	
Metody kształcenia	<b>Wykład; Analiza tekstów z dyskusj ;</b>				
Metody weryfikacji efektów uczenia się				Nr efektu uczenia się z sylabusu	
	<b>EGZAMIN PISEMNY</b>			<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6</b>	
Forma i warunki zaliczenia	<b>egzamin pisemny po semestrze 2</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	Egzamin pisemny polega na udzieleniu odpowiedzi na od trzech do dziesięciu pytań teoretycznych i praktycznych. Za każdą odpowiedź można otrzymać od 0 do 10 punktów. Ocena z egzaminu zależy od ilości uzyskanych punktów, które następnie przeliczane są na procenty według poniższego schematu: 55%-63,5% - dostateczny 64%-72,5% dostateczny plus 73%-81,5% dobry 82%-91,5% dobry plus 92%-100% bardzo dobry  <b>Ocenę końcową stanowi ocena uzyskana z egzaminu.</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	2	aspekty komunikacji międzykulturowej		Ważona	
	2	aspekty komunikacji międzykulturowej [wykład]	egzamin		1,00
Literatura podstawowa	Boniecka B./Grabias S. (2007): Potoczna zachowania językowe Polaków, WUMCS, Lublin				
	Goffman Erving (1988): Façon de parler, Les Editions de minut, Paris				
	Watzlawick P./ Helmick Beavin J./ D. Jackson D. (2014): Une logique de la communication, Éditions du Seuil, Paris				
Literatura uzupełniająca	Hall Edward (2003): Ukryty wymiar, PIW, Warszawa				
	Tomaszkiewicz Teresa (1999): Texte et image dans les communications aux masses, Wydawnictwo Naukowe UAM, Poznań				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
		W tym e-learning			
Zajęcia dydaktyczne	<b>30</b>		<b>0</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>2</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do zajęć	<b>0</b>		<b>0</b>		
Studiowanie literatury	<b>15</b>		<b>0</b>		
Udział w konsultacjach	<b>16</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>12</b>		<b>0</b>		
<b>Ł. CZYNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>75</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>3</b>				

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z-KT</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>cywilizacja obszaru frankofo skiego (hotelarstwo i turystyka we Francji) (SPECJALNO CI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNO CIOWE)</b>				Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_1S</b>		
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno : <b>kształcenie translatorskie</b>		
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>			J zyk przedmiotu: <b>semestr: 1 - j zyk francuski (100%)</b>			
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	wykład	30	0	ZO	4
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>4</b>
Koordynator przedmiotu:		dr ALEKSANDRA KAMI SKA				
Prowadz cy zaj cia:		dr ALEKSANDRA KAMI SKA				
Cele przedmiotu:		Zapoznanie si z najwa niejszymi poj ciami z zakresu turystyki, hotelarstwa i gastronomii. Zaznajomienie si z histori turystyki we Francji. Zaznajomienie si z elementami francuskiego sektora gospodarczego turystyki i jego miejscem w turystyce europejskiej i wiatowej. Poznanie klasyfikacji i kategoryzacji typów turystyki oraz obiektów hotelarskich we Francji oraz zasad obsługi go ci hotelowych. Poznanie standardów i typów pokoiów: 1- osobowych, 2-osobowych, studio, apartament. Wiedzy o kraju: elementy geografii fizycznej Francji. Poznanie techniki pracy w recepcji i w wybranych cz ciach hotelu.				
Wymagania wst pne:		Znajomo j zyka francuskiego na poziomie C1.				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu		Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	1	EP1	01 - Student zna i rozumie w j zyku francuskim kluczow terminologi z zakresu hotelarstwa i gastronomii		ST_W06	
	2	EP2	02 - Student zna i rozumie w j zyku francuskim standardy, specyfik i kluczowe znaczenie hotelowo-gastronomicznej obsługi go ci dla prawidłowego zarz dzania i funkcjonowania obiektu w bran y turystycznej. Absolwent zna i rozumie potrzeby odbiorców usług turystycznych w kontek cie wykonywania tłumacze ustnych i pisemnych		ST_W06 ST_W09	
	3	EP3	03 - Student zna rodzaje zakłádów hotelarskich we Francji oraz specyficzne dla rynku francuskiego systemy hotelarskie i sieci hotelowe. Ponadto Absolwent zna prawno-ekonomiczne uwarunkowania ich funkcjonowania na rynku oraz zwi zane z nimi potrzeby w kontek cie wykonywania przekładu pisemnego i ustnego		ST_W08 ST_W09	
	4	EP4	04 - Student zna specjalistyczne słownictwo hotelarsko-gastronomiczne umo liwiaj ce wykonywanie zarówno tłumacze ustnych jak i pisemnych oraz zasady przekładu uwzgl dniaj ce kontekst prawno-ekonomiczny sektora usług turystycznych		ST_W01 ST_W06	

umiej tno ci	1	EP5	05 - Student potrafi wskaza w j zyku francuski szczególowe zasady pracy w hotelu, w tym kluczowe zasady obsługi go ci hotelowych dla zapewniania wysokiego standardu usług gastronomicznych oraz dokona przekładu pisemnego i ustnego we wskazanym zakresie dobieraj c wła ciwe techniki przekładu	ST_U01 ST_U07 ST_U08
	2	EP6	06 - Student potrafi scharakteryzowa poszczególne stanowiska pracy w sektorze usług turystycznych pod k tem wymaganych umiej tno ci i obowi zków oraz zapewni dobr jako przekładu pisemnego i ustnego w tym zakresie z dobozem odpowiednich metod, narz dzi i ródeł	ST_U02 ST_U07 ST_U08
	3	EP7	07 - Student potrafi przedstawi tok czynno ci podczas przyj cia go cia w hotelu przy u yciu specjalistycznej terminologii w j zyku francuskim i dokona przekładu pisemnego i ustnego dotycz tego wskazanej tematyki	ST_U02 ST_U07 ST_U08
	4	EP8	08 - Student potrafi w j zyku francuskim zaproponowa rozwi zanie niektórych sytuacji problemowych zwi zanych z niezadowoleniem klienta. Absolwent potrafi współpracowa z podmiotami wiadczy cymi usługi w bran y turystycznej wykazuj c si umiej tno ciami organizacyjnymi	ST_U09
kompetencje społeczne	1	EP9	09 - Student jest gotów do przestrzegania etycznych uwarunkowa wykonywania działalno ci zawodowej w ramach studiowanego przedmiotu: jest gotów rzetelnie wiadczy usługi tłumaczeniowe weryfikuj c zdobyte umiej tno ci i krytycznie oceniaj c swój warsztat i znajomo terminologii turystycznej	ST_K01 ST_K08

TRE CI PROGRAMOWE	Semestr	Liczba godzin	
			w tym e-learning

Przedmiot: **cywilizacja obszaru frankofo skiego (hotelarstwo i turystyka we Francji)**

Forma zaj : **wykład**

1. Les origines du tourisme : introduction historiographique	1	2	0
2. L'économie du tourisme (1): motivations touristiques; tourisme en Europe/ hors d'Europe; échanges touristiques de la France; demande touristique intérieure	1	2	0
3. L'économie du tourisme (2): poids économique du tourisme; emplois touristiques; organismes administratifs; aménagement touristique; impacts du tourisme	1	2	0
4. Les infrastructures (1): prestataires de voyages; communication touristique; types d'hébergement; tourisme associatif et social; moyens de transport	1	2	0
5. Les infrastructures (2): monuments historiques; sites protégés; réserves et parcs naturels nationaux; parcs naturels régionaux; parcs de loisirs; pôles urbains; tourisme d'affaires et de congrès	1	2	0
6. Le tourisme culturel (1): Paris capitale; musées de Paris et de France; nouveaux musées; écomusées; festivals et manifestations culturelles	1	2	0
7. Le tourisme culturel (2): France préhistorique; France gallo-romaine; France romane; France gothique	1	2	0
8. Le tourisme culturel (3): France des châteaux forts; Renaissance; XVIIe siècle; XVIIIe siècle; XIXe siècle	1	2	0
9. Le tourisme culturel (4): XXe siècle; tourisme industriel; tourisme gastronomique et viticole; tourisme religieux	1	2	0
10. Le tourisme bleu (1): stations balnéaires; protection des rivages; Côte d'Opale; côte normande; côte bretonne; côte aquitaine	1	2	0
11. Le tourisme bleu (2): côte du Languedoc-Roussillon; Côte d'Azur; Corse; Antilles françaises; hémisphère sud	1	2	0
12. Le tourisme vert (1): France verte; villages; maisons paysannes; tourisme rural	1	2	0
13. Le tourisme vert (2): tourisme sportif; France des forêts; France des plaines	1	2	0
14. Le tourisme montagnard (1): tourisme en montagne; sports d'hiver; tourisme de santé	1	2	0
15. Le tourisme montagnard (2): lacs de montagne; pays des volcans; tourisme alpin; tourisme pyrénéen	1	2	0

Metody kształcenia	Wykład (czasami z prezentacj multimedialn wzgl. wizualn ); analiza okre lonych przypadków, krótkie dyskusje tematyczne;
--------------------	---

Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>KOLOKWIUM</b>				<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9</b>
Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie z ocen po semestrze 1</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu <b>Ocen końcowych z przedmiotu jest ocena uzyskana z zaliczenia z ocen . Zaliczenie ustne na podstawie wylosowanego zagadnienia spośród tematów opracowanych w ciągu semestru: omówienie wylosowanego tematu w języku francuskim. Maksymalna ilość punktów za meritum odpowiedzi: 30. Skala ocen: 0-15: NDST 16-18: DST 19-21: DST+ 22-24: DB 25-27: DB+ 28-30: BDB</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	1	cywilizacja obszaru frankofońskiego (hotelarstwo i turystyka we Francji)		Ważona	
	1	cywilizacja obszaru frankofońskiego (hotelarstwo i turystyka we Francji) [wykład]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Ch. Peyrouet (2015): Le tourisme en France,, Paris				
	P. Gourand (2006): L'accueil hôtelier. Guides pratiques des CHR, Paris				
	S. Corbeau (2007): Hôtellerie-restauration.com, Paris				
	S. Corbeau (2014): Tourisme.com, Paris				
Literatura uzupełniająca					
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
				W tym e-learning	
Zajęcia dydaktyczne	<b>30</b>		<b>0</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>2</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do zajęć	<b>0</b>		<b>0</b>		
Studiowanie literatury	<b>30</b>		<b>0</b>		
Udział w konsultacjach	<b>16</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>22</b>		<b>0</b>		
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>100</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>4</b>				



# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z</b>							
Moduł: <b>Wykład ogólnouczelniany do wyboru [moduł]</b>							
Nazwa przedmiotu: <b>człowiek i wiat we Władcy pier cieni J.R.R. Tolkiena (OGÓLNOUCZELNIANE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM15AIIJ3443_15S</b>		
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>							
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno : 		
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 4 - j zyk polski</b>			
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS	
				w tym e-learning			
2	4	wykład	15	0	ZO	1	
<b>Razem</b>			<b>15</b>			<b>1</b>	
Koordynator przedmiotu:		dr MONIKA SZYMCZAK-KORDULASI SKA					
Prowadz cy zaj cia:		dr MONIKA SZYMCZAK-KORDULASI SKA					
Cele przedmiotu:		Celem wykładu jest przedstawienie analizy obrazu wiata i człowieka zawartego w dziele "Władca pier cieni" J.R.R. Tolkiena. Zagadnienie zostanie omówione w kontek cie zainteresowa i inspiracji pisarza.					
Wymagania wst pne:		Podstawowa wiedza z zakresu literatury, kultury i historii Europy.					
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>							
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	1	EP1	Student posiada dogł bn wiedz na temat dzieła "Władca pier cieni" J.R.R. Tolkiena z uwzgl dnieniem szerszego kontekstu literacko-kulturowego, zainteresowa i inspiracji autora.			K_W03 K_W10	
umiej tno ci	1	EP2	Student potrafi analizowa i interpretowa dzieło literackie.			K_U04 K_U09	
	2	EP3	Student potrafi dokonywa syntezy i formułowa wnioski.			K_U02 K_U04	
kompetencje społeczne	1	EP4	Student jest wiadomy konieczno ci nieustannego rozwoju i poszerzania swojej wiedzy.			K_K01	
	2	EP5	Student docenia wag literackiego i kulturowego dziedzictwa kontynentu europejskiego.			K_K04	
<b>TRE CI PROGRAMOWE ZAJ I KONSULTACJI</b>					Semestr	Liczba godzin zaj	
						w tym e-learning	
Przedmiot: <b>człowiek i wiat we Władcy pier cieni J.R.R. Tolkiena</b>							
Forma zaj : <b>wykład</b>							
1. ycie i twórczo J.R.R. Tolkiena					4	2	0
2. "Władca pier cieni" - inspiracje					4	2	0
3. Człowiek w druj cy, człowiek walcz cy, człowiek osiadły, człowiek twórczy - ró ne oblicza człowieka we "Władcy pier cieni" wiat(y) "Władcy pier cieni"					4	9	0
4. Aktualno "Władcy pier cieni"					4	2	0
Metody kształcenia		wykład, prezentacja multimedialna, analiza tekstu ródłowego					

Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>KOLOKWIUM</b>				<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5</b>
	Metody i formy weryfikacji efektów uczenia się mogą zostać zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami na warunkach i zasadach określonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczecińskiego.				
Forma i warunki zaliczenia	<b>Zaliczenie kolokwium na ocenę co najmniej dostateczną (uzyskanie co najmniej 60% poprawnych odpowiedzi).</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Ocena końcowa jest oceną z kolokwium.</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	4	człowiek i świat we Władcy Pierścieni J.R.R. Tolkiena		Ważona	
	4	człowiek i świat we Władcy Pierścieni J.R.R. Tolkiena [wykład]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Caldecott, Stratford and Thomas Honegger (Eds.) (2008): Tolkien's The Lord of the Rings: Sources of Inspiration, Walking Tree Publishers				
	Simonson, Martin (2008): The Lord of the Rings and the Western Narrative Tradition, Walking Tree Publishers				
Literatura uzupełniająca	Chance, Jane (Ed.) (2008): Tolkien the Medievalist, Routledge				
	Garbowski, Christopher (2004): Recovery and Transcendence for the Contemporary Mythmaker: The Spiritual Dimension in the Works of J.R.R. Tolkien, Walking Tree Publishers				
	Kowalik, Barbara (Ed.) (2013): O What a Tangled Web. Tolkien and Medieval Literature: A View from Poland, Walking Tree Publishers				
	Neubauer, Łukasz (Ed.) (2020): Middle-earth, or There and Back Again, Walking Tree Publishers				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
				W tym e-learning	
Zajęcia dydaktyczne		<b>15</b>		<b>0</b>	
Udział w egzaminie/zaliczeniu		<b>1</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie się do zajęć		<b>0</b>		<b>0</b>	
Studiowanie literatury		<b>6</b>		<b>0</b>	
Udział w konsultacjach		<b>0</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie projektu / eseju / itp.		<b>0</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia		<b>3</b>		<b>0</b>	
<b>Ł. CZYNY nakład pracy studenta w godz.</b>		<b>25</b>			
<b>Liczba punktów ECTS</b>		<b>1</b>			

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z-KNwZJF</b>						
Moduł: <b>Dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej (SPECJALNO CI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNO CIOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_9S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno : <b>kształcenie nauczycielskie w zakresie j zyka francuskiego</b>	
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk francuski (80%) j zyk polski (20%), semestr: 3 - j zyk francuski (80%) j zyk polski (20%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wiczenia	24	0	ZO	4
		laboratorium	6	0	ZO	
		wykład	15	0	ZO	
2	3	wiczenia	24	0	E	4
		laboratorium	6	0	E	
		wykład	15	0	E	
<b>Razem</b>			<b>90</b>			<b>8</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr WIOLETTA PIEGZIK</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr WIOLETTA PIEGZIK</b>				
Cele przedmiotu:		<b>Przygotowanie pedagogiczno-metodyczne do nauczania j zyka obcego w szkołach ponadpodstawowych.</b>				
Wymagania wst pne:		<b>Znajomo j zyka francuskiego na poziomie C1. Zaliczenie modułu nauczycielskiego na 1 stopniu studiów.</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu

wiedza	1	EP1	01 - Student zna i rozumie kluczowe teorie dotyczące procesu wychowania, uczenia się i nauczania oraz metody ich realizacji i dobre praktyki mające na celu dostosowanie procesu nauczania do potrzeb i możliwości uczniów oraz ich potencjał	SN_W01 SN_W09
	2	EP2	02 - Student ma poszerzoną i uporządkowaną wiedzę o sposobach przekazywania wiedzy o jej roli w swojej specjalizacji, zna i rozumie sposoby organizowania czasu, przestrzeni klasowej poprzez dobór właściwych metod i środków z wykorzystaniem metod konwencjonalnych i niekonwencjonalnych kształtujących u ucznia pozytywny stosunek do nauki i nabywania nawyku systematycznej pracy	SN_W02
	3	EP3	03 - Student zna i rozumie rolę i znaczenie ewaluacji w procesie dydaktycznym, posiada pogłębioną znajomość metod oceniania i konstruowania narzędzi pozwalających sprawdzić postępy uczniów w nabywaniu wiedzy, umiejętności poznawczych i rozwiązywaniu problemów praktycznych	SN_W01 SN_W04
	4	EP4	04 - Student zna i rozumie zasady komunikacji w obrębie procesu dydaktycznego i wychowawczego, znaczenie rozwoju umiejętności społecznych i interpersonalnych ucznia poprzez pracę w grupach, dobór sytuacji nastawionych na komunikację i interakcję również z wykorzystaniem nowoczesnych technologii	SN_W01 SN_W02 SN_W07 SN_W09
umiejętności	1	EP5	05 - Student potrafi posługiwać się w sposób pogłębiony i uporządkowany wiedzą teoretyczną z zakresu pedagogiki, psychologii oraz dydaktyki i metodyki szczegółowej, w celu diagnozowania, analizowania i prognozowania sytuacji dydaktycznych oraz efektywnego nauczania języka obcego w oparciu o twórcze metody i ich optymalny dobór	SN_U01
	2	EP6	05 - Student potrafi twórczo wykorzystać zdobytą wiedzę oraz środki dydaktyczne w aktywizowaniu uczniów do zdobywania wiedzy i umiejętności, właściwie ocenia potrzeby społeczno-edukacyjne uczniów, wykorzystuje nowoczesne narzędzia technologiczne, potrafi popularyzować nauki i aktywnie wpływa na rozwój zainteresowań uczniów i ich zdolności	SN_U02 SN_U04
	3	EP7	07 - Student potrafi w sposób kompetentny i wiadomo przeprowadzić ewaluację procesu edukacyjnego ucznia przy pomocy typowych narzędzi oceny (sprawdzian, zadanie domowe), potrafi wykorzystać błędy uczniowskie w procesie nauczania/uczenia się, aktywnie współpracuje z rodzicami włączając ich w proces edukacji	SN_U03 SN_U05 SN_U07
	4	EP8	08 - Student potrafi zachęcać uczniów do zdobywania i poszerzania wiedzy i zainteresowań, w tym celu potrafi dokonać optymalnego doboru metod, sposobu komunikacji, technologii informacyjnych	SN_U01 SN_U04 SN_U08

kompetencje społeczne	1	EP9	09 - Student jest gotów dostosować narzędzia edukacyjnych do potrzeb i umiejętności uczniów, wiadomie podejmuje działania zachęcające uczniów do kreatywności, rozwijania zainteresowań, samodzielności myślenia i odpowiedzialnego wykorzystania najnowszych technologii informatycznych	SN_K02	
	2	EP10	10 - Student jest gotów do ciągłego i wiadomego kształtowania postawy etycznej ucznia, rozwijania umiejętności komunikacji i współpracy w grupie oraz zachęcania do budowania nawyków kulturalnych	SN_K01 SN_K03	
TREŚCI PROGRAMOWE			Semestr	Liczba godzin	
				w tym e-learning	
Przedmiot: dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej					
Forma zajęć : wykład					
1. Ocena efektywności nauczania Metody nauczania Kształcenie kulturowe w szkole ponadgimnazjalnej Funkcja kontekstów kulturowych na lekcjach języka Prezentacja i omówienie studenckich konspektów lekcji			2	15	0
2. Ocena efektywności nauczania Metody nauczania Kształcenie kulturowe w szkole ponadgimnazjalnej Funkcja kontekstów kulturowych na lekcjach języka Prezentacja i omówienie studenckich konspektów lekcji			3	15	0
Forma zajęć : wiczenia					
1. Ocena efektywności nauczania Metody nauczania Kształcenie kulturowe w szkole ponadgimnazjalnej			2	24	0
2. Ocena efektywności nauczania Metody nauczania Kształcenie kulturowe w szkole ponadgimnazjalnej			3	24	0
Forma zajęć : laboratorium					
1. Funkcja kontekstów kulturowych na lekcjach języka Prezentacja i omówienie studenckich konspektów lekcji			2	6	0
2. Funkcja kontekstów kulturowych na lekcjach języka Prezentacja i omówienie studenckich konspektów lekcji			3	6	0
Metody kształcenia	prezentacje, dyskusja; wiczenia pisemne, przygotowanie projektu				
Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	EGZAMIN PISEMNY				EP1,EP2,EP3,EP4
	KOŁOKWIUM				EP1,EP2,EP3,EP4
	PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5
	ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJĘ)				EP1,EP10,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
Forma i warunki zaliczenia	zaliczenie z ocen po semestrze 2, egzamin po semestrze 3				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	Ocena końcowa w semestrze 2 jest oceną dłuższej formy pisemnej (esej, recenzja) napisanej przez studenta na ustalony wspólnie z prowadzącym temat obejmujący treści kształcenia zawarte w sylabusie. Podczas oceny brano pod uwagę następujące elementy: sposób prezentacji tematu, wnikliwość i rzetelność naukowa (3pkt), definiowanie pojęć nowych (3pkt), styl i używany język (3pkt), odwołania do literatury specjalistycznej (3pkt), inne dodatkowe walory (1pkt) Skala oceniania pracy: 100%-90% - ocena bardzo dobra 89%-80% - ocena dobry plus 79%-70% - ocena dobry 69%-60% - ocena dostateczny plus				

**59%-51% - ocena dostateczna**  
**Poniżej 50% - ocena niedostateczna**  
**Ocena z egzaminu w semestrze 3 obejmuje test pyta zamkni tych i otwartych realizowanych podczas wicze , laboratorium i wykładu. Pytania zamkni te punktowane s od 1pkt do 2pkt, zadania otwarte 10pkt.**  
**Ocena ko cowa w semestrze 3 jest redni wa on : ocena tre ci z wykładu (waga oceny 0,5), oceny tre ci z laboratorium i wicze (ka da z form - waga 0,25).**

Metoda obliczania oceny ko cowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	2	dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej		Waga	
	2	dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej [wiczenia]	zaliczenie z ocen		0,25
	2	dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej [laboratorium]	zaliczenie z ocen		0,25
	2	dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej [wykład]	zaliczenie z ocen		0,50
	3	dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej		Waga	
	3	dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej [laboratorium]	egzamin		0,25
	3	dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej [wiczenia]	egzamin		0,25
	3	dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej [wykład]	egzamin		0,50

Literatura podstawowa	Ch. Puren (1988): Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues, Paris
	D. Gaonac'h (1987): Théories d'apprentissage et acquisition d'une langue étrangère, Paris
	H. Baylon, M. Rivera (1991): Introduction ? la Didactique du français langue étrangère, Paris
	H. Besse (1985): Méthodes et pratiques des manuels de langues, Paris
	H. Boyer, M. Butzbach, M. Pendants (1990): Nouvelle introduction ? la Didactique du Français Langue Étrangère. Le français sans frontières, Paris
	P. Martinez (2014): La didactique des langues étrangères, Coll. Que sais-je?, Paris

Literatura uzupełniają ca	Wybrane artykuły z czasopism: "Le Français dans le Monde", "Recherches et Applications", "Języki Obce w Szkole", "Linguistique Appliquée"
---------------------------	---

#### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zaj cia dydaktyczne	<b>90</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>8</b>	<b>0</b>
Przygotowanie si do zaj	<b>9</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>23</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>40</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>15</b>	<b>0</b>
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	<b>15</b>	<b>0</b>
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>200</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>8</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z-KNwZJF</b>							
Moduł: <b>Emisja głosu [moduł]</b>							
Nazwa przedmiotu: <b>emisja głosu (SPECJALNO CI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNO CIOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ3075_8S</b>		
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>							
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : <b>kształcenie nauczycielskie w zakresie j zyka francuskiego</b>		
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk polski</b>			
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS	
				w tym e-learning			
1	2	wiczenia	10	0	ZO	1	
<b>Razem</b>			<b>10</b>			<b>1</b>	
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. ADRIANNA SENIÓW</b>					
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr hab. ADRIANNA SENIÓW</b>					
Cele przedmiotu:		<b>Celem przedmiotu jest utrwalenie oraz pogł bienie wiedzy i umiej tno ci z zakresu emisji głosu, w szczególno ci zagadnie zwi zanych z higien głosu i dysfunkcjami narz du głosu.</b>					
Wymagania wst pne:		<b>Brak</b>					
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>							
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student zna budow aparatu mowy</b>			<b>SN_W08</b>	
	2	EP2	<b>02 - Student zna zasady higieny narz du głosu</b>			<b>SN_W08</b>	
umiej tno ci	1	EP3	<b>03 - Student potrafi dba o głos jako narz dzie pracy nauczyciela</b>			<b>SN_U09</b>	
	2	EP4	<b>04 - Student potrafi w praktyce wykorzystywa zasady poprawnej dykcji i artykulacji oraz akcentowania, intonowania, frazowania</b>			<b>SN_U09</b>	
kompetencje społeczne	1	EP5	<b>05 - Student dba o jako komunikacji j zykowej w rodowisku zawodowym i poza nim</b>			<b>SN_K03</b>	
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>					Semestr	Liczba godzin	
						w tym e-learning	
Przedmiot: <b>emisja głosu</b>							
Forma zaj : <b>wiczenia</b>							
1. Wybrane zagadnienia z anatomii i fizjologii aparatu głosowego.					2	2	0
2. Higiena głosu, patologia narz dów mowy.					2	2	0
3. Warunki prawidłowej emisji głosu.					2	2	0
4. Rola głosu w pracy nauczyciela.					2	2	0
5. Interpretacja głosowa tekstów literackich.					2	2	0
Metody kształcenia		<b>Prezentacja multimedialna, pokaz, dyskusja, wiczenia praktyczne</b>					

Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>SPRAWDZIAN</b>				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5
	<b>ZAJCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )</b>				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5
Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie z ocen po semestrze 2</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Ocena końcowa jest oceną z zaliczenia (100%). Warunkiem zaliczenia jest realizacja głosowa wybranego fragmentu tekstu literackiego z zachowaniem zasad poprawnej emisji głosu (dykcja, postawa, fonacja, frazowanie, wymowa głosek) oraz obecność na 90% zajęć.</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	2	emisja głosu		Ważona	
	2	emisja głosu [wiczenia]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	A. Walencik-Topiłko, Głos jako narzędzie. Materiały do wiczeń emisji głosu dla osób pracujących głosem i nad głosem, Gdańsk 2012. :				
	M. Zaleska-Kręcicka, T. Kręcicki, E. Wierzbicka, Głos i jego zaburzenia. Zagadnienia higieny i emisji głosu, Wrocław 2004. :				
Literatura uzupełniająca	J. D. Bednarek, Wiczenia wyrazistości mowy, Wrocław 2005. :				
	M. Oczo, Paszczodwójki. Mały poradnik dla wielkich mówców, Warszawa 2010. :				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
		W tym e-learning			
Zajęcia dydaktyczne		<b>10</b>		<b>0</b>	
Udział w egzaminie/zaliczeniu		<b>0</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie się do zajęć		<b>5</b>		<b>0</b>	
Studiowanie literatury		<b>7</b>		<b>0</b>	
Udział w konsultacjach		<b>0</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie projektu / eseju / itp.		<b>0</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia		<b>3</b>		<b>0</b>	
<b>Łączny nakład pracy studenta w godz.</b>		<b>25</b>			
<b>Liczba punktów ECTS</b>		<b>1</b>			



# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Praktyczna nauka j zyka francuskiego</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>gramatyka praktyczna - j zyk francuski (PODSTAWOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_16S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : 	
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 1 - j zyk francuski (100%) , semestr: 2 - j zyk francuski (100%) , semestr: 3 - j zyk francuski (100%) , semestr: 4 - j zyk francuski (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	laboratorium	15	0	ZO	2
	2	laboratorium	30	0	ZO	3
2	3	laboratorium	30	0	ZO	2
	4	laboratorium	30	0	ZO	2
<b>Razem</b>			<b>105</b>			<b>9</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr SYLWIA ŁUSZCZY SKA</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>mgr BEATA SKUZA , dr WIOLETTA PIEGZIK , dr NELLI SOŁONKO , dr SYLWIA ŁUSZCZY SKA</b>				
Cele przedmiotu:		<b>Doskonalenie umiej tno ci konstruowania wypowiedzi pisemnych i ustnych w j zyku francuskim, poprawnych pod wzgl dem stylistycznym i gramatycznym.</b>				
Wymagania wst pne:		<b>Znajomo j zyka francuskiego na poziomie C1.</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student zna i rozumie utrwalone j zykow norm formy leksykalne i gramatyczne</b>			<b>K_W01</b>
umiej tno ci	1	EP2	<b>02 - Student potrafi konstruowa zło one zdania w j zyku francuskim</b>			<b>K_U01</b>
	2	EP3	<b>03 - Student potrafi analizowa zło one zdania francuskie pod k tem zastosowanych w nich reguł gramatycznych</b>			<b>K_U01</b>
	3	EP4	<b>04 - Student potrafi wykrywa bł dy w wadliwych wypowiedziach francuskich i d y do ci głego pogł biania swojej wiedzy w zakresie zaawansowanego u ycia struktur gramatycznych i konstruowania prawidłowych wypowiedzi ustnych i pisemnych</b>			<b>K_U01 K_U09</b>
	4	EP5	<b>05 - Student potrafi współdziała i pracowa w grupie, przyjmuj c w niej ró ne role, organizowa prac w zespole, wyznacza zadania i odpowiednio je ocenia</b>			<b>K_U08</b>
kompetencje społeczne	1	EP6	<b>06 - Student jest gotów do krytycznej oceny swojej wiedzy i umiej tno ci w zakresie zaawansowanego u ycia struktur gramatycznych. Absolwent jest gotów do ci głego poszerzania swoich kompetencji j zykowych w tym obszarze</b>			<b>K_K01</b>

TRE CI PROGRAMOWE		Semestr		Liczba godzin		
					w tym e-learning	
Przedmiot: <b>gramatyka praktyczna - j zyk francuski</b>						
Forma zaj : <b>laboratorium</b>						
1. Zdania czasowe		1	8	0		
2. Zdania przyczynowe		1	7	0		
3. Zdania skutkowe		2	15	0		
4. Zdania celowe		2	15	0		
5. Sposoby wyra ania warunku		3	15	0		
6. Sposoby wyra ania porównania		3	15	0		
7. Imięstowy		4	15	0		
8. Przyimki		4	15	0		
Metody kształcenia		Wykonywanie wicze pisemnych i ustnych; Praca w grupach;				
Metody weryfikacji efektów uczenia si					Nr efektu uczenia si z sylabusa	
		KOLOKWIUM			EP1,EP2,EP3,EP4	
		ZAJ CIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )			EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6	
Forma i warunki zaliczenia		zaliczenie z ocen po semestrze 1, 2, 3 i 4				
		Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
		<p>Zaliczenie wicze odbywa si na podstawie obecno ci, aktywno ci i pozytywnego wyniku kolokwiów. W semestrze zimowym przeprowadzone zostan cztery pisemne kolokwia. W semestrze letnim przeprowadzone zostan cztery pisemne kolokwia.</p> <p>Ka de z ww. kolokwiów polega na rozwi zaniu testu gramatyczno-j zykowego obejmuj cego omówiony dział lub działu.</p> <p>Zasady oceniania kolokwium s nast puj ce:  - 20 pkt - bardzo dobry,  - 17,5 pkt - dobry plus,  - 15 pkt - dobry,  - 12,5 pkt - dostateczny plus,  - 10 pkt - dostateczny,  - poni ej 10 pkt - niedostateczny.</p> <p>Zaliczenie wicze na ocen w semestrze zimowym wymaga uzyskania pozytywnego wyniku wszystkich kolokwiów. Ocena z zaliczenia jest redni wa on redniej arytmetycznej ocen z aktywno ci i redniej arytmetycznej ocen z kolokwiów, gdzie redniej arytmetycznej ocen z aktywno ci przyznaje si wag 0,25, a redniej arytmetycznej ocen z kolokwiów wag 0,75. W przypadku braku ocen z aktywno ci ocen w semestrze letnim jest rednia arytmetyczna ocen z kolokwiów.</p> <p>Zaliczenie wicze na ocen w semestrze letnim wymaga uzyskania pozytywnego wyniku wszystkich kolokwiów. Ocena z zaliczenia jest redni wa on redniej arytmetycznej ocen z aktywno ci i redniej arytmetycznej ocen z kolokwiów, gdzie redniej arytmetycznej ocen z aktywno ci przyznaje si wag 0,25, a redniej arytmetycznej ocen z kolokwiów wag 0,75. W przypadku braku ocen z aktywno ci ocen w semestrze letnim jest rednia arytmetyczna ocen z kolokwiów.</p> <p>Ocen ko cow w ka dym semestrze jest ocena z zaliczenia.</p>				
Sem.		Przedmiot		Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
		1	gramatyka praktyczna - j zyk francuski		Wag ona	
Metoda obliczania oceny ko cowej		1	gramatyka praktyczna - j zyk francuski [laboratorium]	zaliczenie z ocen		1,00
		2	gramatyka praktyczna - j zyk francuski		Wag ona	
		2	gramatyka praktyczna - j zyk francuski [laboratorium]	zaliczenie z ocen		1,00
		3	gramatyka praktyczna - j zyk francuski		Wag ona	
		3	gramatyka praktyczna - j zyk francuski [laboratorium]	zaliczenie z ocen		1,00
		4	gramatyka praktyczna - j zyk francuski		Wag ona	
		4	gramatyka praktyczna - j zyk francuski [laboratorium]	zaliczenie z ocen		1,00

Literatura podstawowa	C.-M. Beaujeu, A. Carlier, R. Mimran (2004): Cours de Civilisation fr de la Sorbonne, Niv. sup. 2, Hachette, Paris
	C.-M. Beaujeu, A. Carlier, R. Mimran (2004): Cours de Civilisation fr de la Sorbonne, Niv. sup.1, Hachette, Paris
Literatura uzupełniająca	M. Boulares, J.-L. Frérot (2012): Grammaire progressive du fr. Niveau avancé, CLE, Paris

#### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	<b>105</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>8</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do zajęć	<b>20</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>20</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>52</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>20</b>	<b>0</b>
<b>Ł. CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>225</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>9</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z</b>							
Nazwa przedmiotu: <b>interdyscyplinarne badania literatury francuskiej (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM15AIIJ3443_7S</b>		
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>							
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno :		
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 1 - j zyk francuski (100%)</b>			
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS	
				w tym e-learning			
1	1	wykład	30	0	ZO	4	
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>4</b>	
Koordynator przedmiotu:		<b>dr MICHAŁ BAJER</b>					
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr NELLI SOŁONKO</b>					
Cele przedmiotu:		<b>Zapoznanie studenta z interdyscyplinarnymi kontekstami bada literackich.</b>					
Wymagania wst pne:		<b>Posługiwanie si terminologi literaturoznawcz . Znajomo arcydzieł literatury powszechnej i literatury francuskiej.</b>					
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>							
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	1	EP1	<b>Student ma wiadomo współistnienia wielu metod literaturoznawczych, ich wzajemnych relacji oraz powi za z innymi dyscyplinami.</b>			<b>K_W05</b>	
	2	EP2	<b>Student ma wiadomo wariantywno ci uj literaturoznawczych jednego tekstu literackiego.</b>			<b>K_W03</b>	
umiej tno ci	1	EP3	<b>Student potrafi rozpozna wa impicytne zało enia metodologiczne, wpisane w konkretne teksty literaturoznawcze.</b>			<b>K_U04</b>	
	2	EP4	<b>04 - Student interpretuje arcydzieła literatury francuskiej z ycznej przez pryzmat innych nauk humanistycznych.</b>			<b>K_U05</b>	
kompetencje społeczne	1	EP5	<b>Student jest gotów konfrontowa wypracowane w kulturze europejskiej odmienne racje i zało enia interpretacyjne wa nych tekstów francuskiej zycznych.</b>			<b>K_K08</b>	
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>					Semestr	Liczba godzin	
						w tym e-learning	
Przedmiot: <b>interdyscyplinarne badania literatury francuskiej</b>							
Forma zaj : <b>wykład</b>							
1. Historia uj interdyscyplinarnych w badaniach literackich do XIX w.: 1) Arystoteles: poetyka jako cz filozofii 2) redniowiecze i renesans: postrzeganie literatury w kategoriach retorycznych 3) renesans i pocz tek filologii (napływ uczonych i tekstów greckich po upadku Konstantynopola; edytorstwo naukowe i rozwój druku; rozwój tradycji komentarza ci głęgo; rozwój przekładu na łacin , potem na j zyki narodowe); 4) XVIII i XIX w.: literatura i metody historyczne, ku wypracowaniu metod historii literatury (Winckelmann, Schlegel, pani de Stael i grupa z Coppet). XX wiek jako czas wielogłosu teorii literaturoznawczych. Polityczne uwarunkowania historii literatury w kontek cie rozwoju edukacji i koncepcji narodu (Taine, St. Beuve, Lanson). Dziedzictwo historii literatury w dzisiejszej edukacji: problem dziedzictwa narodowego i kanonu. Historia literatury po przełomie 1968: reinetpretacja bada kontekstowych z uwzgl dnieniem wkładu nowych teorii.					1	5	0

<p>2. XX wiek jako czas wielogłosu teorii literaturoznawczych oraz intensywnego uruchamiania interdyscyplinarnych kontekstów badań literackich. Wybór i prezentacja konkretnych podejść interdyscyplinarnych w badaniach literatury francuskiej:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- literatura francuska i filozofia</li> <li>- literatura i antropologia strukturalna</li> <li>- literatura i językoznawstwo</li> <li>- literatura francuska i socjologia (od marksizmu do badań "krytycznych": postcolonial studies, gender studies, queer studies, animal studies)</li> <li>- literatura francuska i teologia</li> <li>- literatura francuska i historia życia codziennego (Norbert Elias)</li> <li>- literatura francuska i historia sztuki</li> <li>- literatura i edytorstwo (wiadomo problematyki edycji krytycznej na przykładzie)</li> </ul>	1	20	0		
<p>3. Jak wiele kontekstów wpływa na badania konkretnych tekstów literackich. Propozycja ujęcia "jeden tekst - wiele metod". Proponowane przykłady: a) "Gargantua i Pantagruel" w ujęciu tradycyjnej historii literatury (V. Saulnier), antropologii (Bachtin) i "nowej" historii literatury na przełomie XX i XXI w (Rigolot). B) tragedie Racine'a w tradycyjnej historii literatury (Lanson), w ujęciu krytyki strukturalnej (Barthes), w ujęciu szkoły genezy (Poulet), w ujęciu krytyki psychoanalitycznej (Mauron), w ujęciu socjologii strukturalnej (Goldmann), w ujęciu "nowej" historii literatury przełomu XX-XXI w. (Declercq)</p>	1	5	0		
Metody kształcenia	Metoda podawcza, interpretacja tekstów z dyskusją.				
Metody weryfikacji efektów uczenia się			Nr efektu uczenia się z sylabusu		
	<b>KOLOKWIUM</b>		<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5</b>		
Forma i warunki zaliczenia	Zaliczenie na ocenę po semestrze 1.				
	<p>Zasady wyliczania oceny z przedmiotu</p> <p>Ocena z przedmiotu jest oceną z kolokwium pisemnego.</p> <p>Kryteria oceny:</p> <p>5.0 bardzo dobry (bdb) - wybitne osiągnięcia - wyniki z dopuszczeniem jedynie drugorzędnych błędów</p> <p>4.5 dobry plus (db+) - powyżej średniego standardu - z pewnymi błędami</p> <p>4.0 dobry (db) - generalnie solidna praca z zauważalnymi błędami</p> <p>3.5 dostateczny plus (dst+) - zadowolający, ale ze znaczącymi brakami</p> <p>3.0 dostateczny (dst) - praca spełnia minimalne kryteria</p> <p>2.0 niedostateczny (ndst) - praca nie spełnia minimalnych kryteriów - punkty b.dzie, mo. na przyznać, gdy student powtórzy całość materiału</p> <p>Przeliczanie procentów na oceny odbywa się według poniższego schematu:</p> <p>55%-63,5% - dostateczny</p> <p>64%-72,5% - dostateczny plus</p> <p>73%-81,5% - dobry</p> <p>82%-91,5% - dobry plus</p> <p>92%-100% - bardzo dobry</p>				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	1	interdyscyplinarne badania literatury francuskiej		Ważona	
1	interdyscyplinarne badania literatury francuskiej [wykład]	zaliczenie z ocen		1,00	
Literatura podstawowa	Oryginalne teksty źródłowe, wybrane arcydzieła literatury francuskiej. :				

Literatura uzupełniająca	- L. Goldmann, Le dieu cachee : etude sur la vision tragique dans les „Pensees” de Pascal et dans le theatre de Racine, Paris 1955. :
	R. Barthes, Mit i znak: eseje, tłum. W. Błomska, Warszawa 1970. :
	A. Kibedi Varga, Rhetorique et litterature : etudes de structures classiques, Paris 2002 :
	Ch. Mauron, L'Inconscient dans l'oeuvre et la vie de Racine, Aix-en-Provence 1965. :
	E. Kasperski, Metody i metodologia (metodologia ogólna, nauki humanistyczne, wiedza o literaturze). Podręcznik akademicki, Wydział Polonistyki Uniwersytetu Warszawskiego, Warszawa 2017. :
	F. Cipriani, Litterature francaise. Approches pluridisciplinaires, Sociologie, Histoire, Sciences Psychopedagogie, Litterature Comparee, Edizioni Solfanelli, Chieti 2016. :
	Francois Rigolot, Preface in : Francois Rigolot, Les langages de Rablais, Droz, Geneve 2009 (1972) :
	G. Declercq, Poeticite vs. Rhetoricite: logos et pathos dans les tragedies de Racine, [w:] Racine et/ou le classicisme. Actes du Colloque de Santa Barbara, Tübingen 2001. :
	G. Poulet, Metamorfozy czasu. Szkice krytyczne, wybor i przedm. J. Błonski, M. Głowinski, tłum. W. Błomska, Warszawa 1977. :
	H. Lausberg, Retoryka literacka: podstawy wiedzy o literaturze, tłum. i oprac. A. Gorzkowski, Bydgoszcz 2002 :
	Histoire de la rhetorique dans l'Europe moderne: 1450–1950, red. M. Fumaroli, Paris 1999. :
	Litterature francaise au Moyen Age, Paris, PUF, coll. Premier cycle, 1992 (fragmentsy) :
	M. Bachtin, Twórczość F. Rabelais'ego a kultura ludowa 1975. :
	M. Delon, P. Malandain, Litterature francaise du XVIIIe siecle, Paris 1996 (fragmentsy) :
V. Saulnier, Notes sur le theme de "Les Exlex ". Pour le commentaire de Rabelais (Pantagruel, V, 12) 1953. :	

#### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	<b>30</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>2</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do zajęć	<b>0</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>32</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>16</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>20</b>	<b>0</b>
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>100</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>4</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>J zyk obcy [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>j zyk angielski (OGÓLNOUCZELNIANE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM15AIIJ3362_4S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno : 	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 4 - j zyk angielski (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
2	4	lektorat	30	0	ZO	2
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>2</b>
Koordynator przedmiotu:		dr ANNA PORCHAWKA-MULICKA				
Prowadz cy zaj cia:						
Cele przedmiotu:		<b>Konsolidacja materiału na poziomie B2. Dodatkowe słownictwo i struktury j zykowe zgodne ze specjalizacj kierunku na poziomie B2 +.</b>				
Wymagania wst pne:		<b>Poziom kompetencji j zykowej definiowanej jako B2.</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student zna konstrukcje gramatyczne, frazeologi i słownictwo pozwalaj ce na zrozumienie tekstów dotycz cych danego kierunku studiów oraz tekstów o charakterze akademickim.</b>			<b>K_W08 K_W09</b>
umiej tno ci	1	EP2	<b>02 - Student rozumie teksty dotycz ce studiowanej dziedziny, a tak e teksty o charakterze ogólnoakademickim. Student potrafi dostrzec znaczenie ukryte, wyra one po rednio.</b>			<b>K_U04</b>
	2	EP3	<b>03 - Student potrafi przygotowa ró norodne opracowania pisemne dot. studiowanego kierunku, a tak e przedstawi wyniki swoich własnych bada naukowych.</b>			<b>K_U07</b>
	3	EP4	<b>04 - Student potrafi formułowa przejrzyste i rozbudowane wypowiedzi ustne dotycz ce j zyka potrzebnego do prawidłowego funkcjonowania w rodowisku akademickim i w rodowisku pracy.</b>			<b>K_U06</b>
kompetencje społeczne	1	EP5	<b>05 - Student ma wiadomo uczenia si przez całe ycie.</b>			<b>K_K01</b>
	2	EP6	<b>06 - Student pracuje samodzielnie nad powierzon prac .</b>			<b>K_K05</b>
	3	EP7	<b>07 - Student wykazuje kreatywno podczas realizowanych zada .</b>			<b>K_K01</b>
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>					Semestr	Liczba godzin
						w tym e-learning
Przedmiot: <b>j zyk angielski</b>						
Forma zaj : <b>lektorat</b>						

1. Zajęcia doskonalące wszystkie kompetencje językowe (słuchanie, mówienie, czytanie i pisanie) odnoszące się do słownictwa i tematyki w zakresie proponowanym w podręczniku. (patrz: literatura podstawowa).		4	12	0	
2. Zajęcia związane z materiałem leksykalno-gramatycznym zawartym w podręczniku i wynikającym z celów nauczania na poziomie B2+		4	12	0	
3. Zajęcia poświęcone na powtórzenie przerobionego materiału i kolokwium.		4	6	0	
Metody kształcenia	wiczenia gramatyczne (pisane i interaktywne); pisanie krótkich tekstów (maile, listy); prezentacje samodzielnie przygotowanych zagadnień; oglądanie krótkich filmów (sceny z życia codziennego); czytanie, analiza i tłumaczenie tekstów; konwersacje; symulacja scenek z życia codziennego; słuchanie dialogów, tekstów i wiadomości				
Metody weryfikacji efektów uczenia się		Nr efektu uczenia się z sylabusu			
	<b>SPRAWDZIAN</b>	<b>EP1,EP2,EP4,EP6</b>			
	<b>PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA</b>	<b>EP1,EP2,EP3,EP6,EP7</b>			
	<b>PROJEKT</b>	<b>EP1,EP2,EP4,EP7</b>			
	<b>ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJĘ)</b>				
	<b>EP1,EP2,EP4,EP5,EP7</b>				
Forma i warunki zaliczenia	zaliczenie na ocenę po semestrze 4; Warunkiem zaliczenia są obecność, aktywność na zajęciach, zaliczenie testów czystkowych, prac pisemnych lub prezentacji				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Ocena za semestr na podstawie ocen z testów, prac pisemnych, oceny aktywności lub prezentacji. Oceną końcową z przedmiotu jest ocena z zaliczenia z ocen.</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	4	język angielski		Ważona	
	4	język angielski [lektorat]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Clive Oxenden Christina Latham Koenig : New English File (pre-intermediate, intermediate, upper-intermediate), Oxford University Press				
	David Falvey, David Otton, Simon Kent, Margaret O'Keeffe, Iwonna Dubicka : Market Leader, Longman				
	Evans Virginia, Milton James : FCE Listening&Speaking, Oxford University Press				
	Ian MacKenzie : English for Finance (B2), Oxford University Press				
	John Allison, Jeremy Townend, Paul Emmerson, Karen Richardson, John Sydes, Marie Kavanagh : The Business (pre-intermediate, intermediate, upper-intermediate), Macmillan				
	Lindsay Clandfield, Amanda Jeffries, Jackie McAvoy, Kate Pickering, Rebecca Robb Benne : Global (pre-intermediate, intermediate, upper-intermediate), MacMillan				
	Philip Kerr, Lindsay Clandfield, Ceri Jones, Jim Scrivener, Roy Norris : Straightforward (pre-intermediate, intermediate, upper-intermediate), Macmillan				
	Roy Norris : CAE, Macmillan				
	Sue Kay, Vaughan Jones : Inside Out (pre-intermediate, intermediate, upper-intermediate), MacMillan				
Power base, Macmillan					
Literatura uzupełniająca	"Angielski No problem!" B1 + B2C1.				
	Business Vocabulary and Grammar				
	Guardian Weekly				
	Hotels and Catering, Macmillan				
	Introduction to international Legal English				
	Legal English				
	National Geographic				
	Round-up 5,6				
Tourism, Macmillan					



**NAKŁAD PRACY STUDENTA**

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	<b>30</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>0</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do zajęć	<b>2</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>1</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>14</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>1</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>2</b>	<b>0</b>
<b>Ł. CZYNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>50</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>2</b>	

# SYLABUS (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z</b>							
Moduł: <b>J zyk francuski specjalistyczny [moduł]</b>							
Nazwa przedmiotu: <b>j zyk francuski prawniczy (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM15AIIJ3442_8S</b>		
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>							
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno : 		
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk francuski (100%)</b>			
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS	
				w tym e-learning			
1	2	laboratorium	30	0	ZO	4	
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>4</b>	
Koordynator przedmiotu:		dr SYLWIA ŁUSZCZY SKA					
Prowadz cy zaj cia:		dr SYLWIA ŁUSZCZY SKA					
Cele przedmiotu:		Rozwijanie umiej tno ci komunikacyjnych studentów poprzez wiczenia leksykalne i analiz oryginalnych dokumentów/formularzy urz dowych, materiałów specjalistycznych z dziedziny prawa.					
Wymagania wst pne:		Znajomo j zyka francuskiego na poziomie C1.					
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>							
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	1	EP1	Student zna zasady funkcjonowania najwa niejszych francuskich oraz francuskiej zycznych instytucji stanowi cych podstaw ycia społecznego, politycznego, gospodarczego i kulturalnego.			K_W11 K_W12	
	2	EP2	Student zna struktur typow dla ró nych gatunków tekstów prawniczych oraz rozumie w stopniu pogł bionym terminologi prawnicz .			K_W01	
umiej tno ci	1	EP3	Student potrafi u ywa słownictwo prawnicze w okre lonych sytuacjach komunikacyjnych.			K_U01	
	2	EP4	Student potrafi samodzielnie podnosi swoje kompetencje w zakresie pogł biania terminologii specjalistycznej d c do wszechstronnego wykształcenia niezbd nego w pracy filologa.			K_U09	
	3	EP5	Student potrafi wyszukiwa , analizowa , ocenia , selekcjonowa i integrowa informacje z ró nych ródeł w celu rozumienia dokumentów o charakterze prawniczym.			K_U02	
kompetencje społeczne	1	EP6	Student jest gotów do współpracy ze specjalistami w dziedzinie, której dotyczy tekst o charakterze prawniczym.			K_K01	
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>					Semestr	Liczba godzin	
						w tym e-learning	
Przedmiot: <b>j zyk francuski prawniczy</b>							
Forma zaj : <b>laboratorium</b>							
1. <b>Czytanie, analiza oryginalnych tekstów i nagra z dziedziny prawa.</b>					2	10	0
2. <b>wiczenia leksykalne i tłumaczeniowe z dziedziny prawa.</b>					2	10	0

3. Redagowanie tekstów o charakterze prawniczym.		2	10	0	
Metody kształcenia	metoda aktywizująca: wiczenia leksykalne tekstów o tematyce prawniczej.				
Metody weryfikacji efektów uczenia się		Nr efektu uczenia się z sylabusu			
	<b>KOŁOKWIUM</b>	<b>EP1,EP2,EP3,EP4</b>			
	<b>PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA</b>	<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6</b>			
	<b>ZAJCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )</b>	<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6</b>			
Forma i warunki zaliczenia	<b>Zaliczenie z ocen po semestrze 2.</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu Zaliczenie na ocenę w formie kolokwium. Kolokwium pisemne polega na udzieleniu odpowiedzi na trzy lub więcej (maksymalnie dziesięć) pytań teoretycznych i praktycznych. Za każdą odpowiedź można otrzymać od 0 do 10 punktów. 5.0 bardzo dobry (bdb) - wybitne osiągnięcia - wyniki z dopuszczeniem jedynie drugorzędnych błędów. 4.5 dobry plus (db+) - powyżej średniego standardu - z pewnymi błędami. 4.0 dobry (db) - generalnie solidna praca z zauważalnymi błędami 3.5 dostateczny plus (dst+) zadowolający, ale ze znaczącymi brakami 3.0 dostateczny (dst) - praca spełnia minimalne kryteria 2.0 niedostateczny (ndst) - praca nie spełnia minimalnych kryteriów - punkty b.dzie, można przyznać, gdy student powtórzy całość materiału. Przeliczanie procentów na oceny odbywa się według poniższego schematu: 55%-63,5% - dostateczny 64%-72,5% dostateczny plus 73%-81,5% dobry 82%-91,5% dobry plus 92%-100% bardzo dobry Zaliczenie z ocen stanowi średnia arytmetyczna z kolokwium pisemnych i tłumaczeń tekstów. Ocena końcowa jest oceną uzyskaną z zaliczenia. Dodatkowy wpływ na ocenę ma również frekwencja na zajęciach oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do średniej
	2	język francuski prawniczy		Waga	
	2	język francuski prawniczy [laboratorium]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Aktualna prasa francuskojęzyczna, materiały autentyczne: formularze, dokumenty, materiały audiowizualne. :				
Literatura uzupełniająca	Bosek-Szeska B., Michalska A. (2011): Nouveau recueil de documents français, Wydawnictwo Translegis, Warszawa				
	Bultez, Ch. (2007): Démarches quotidiennes, Nathan, Paris				
	Cielik B., Laska L., Rojewski M. (2010): Egzamin na tłumacza przysięgłego: komentarz, teksty egzaminacyjne, dokumenty, C.H. Beck, Warszawa				
	Cornu G. (2011): Vocabulaire juridique, PUF, Paris				
	Gallerne J.-M. (2014): Français, langue juridique, Nowela, Poznań				
	Penfornis J.-L. (1998): Le français du droit, Clé International, Paris				
	Soignet M. (2003): Le vocabulaire juridique. Droit - administration - affaires, Hachette, Paris				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
		W tym e-learning			
Zajęcia dydaktyczne	<b>30</b>	<b>0</b>			
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>2</b>	<b>0</b>			
Przygotowanie się do zajęć	<b>15</b>	<b>0</b>			
Studiowanie literatury	<b>15</b>	<b>0</b>			
Udział w konsultacjach	<b>16</b>	<b>0</b>			

Przygotowanie projektu / eseju / itp.	12	0
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	10	0
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>100</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>4</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z</b>							
Moduł: <b>J zyk francuski specjalistyczny [moduł]</b>							
Nazwa przedmiotu: <b>j zyk francuski w biznesie (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM15AIIJ3442_9S</b>		
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>							
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : 		
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk francuski (100%)</b>			
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS	
				w tym e-learning			
1	2	laboratorium	30	0	ZO	4	
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>4</b>	
Koordynator przedmiotu:		<b>dr SYLWIA ŁUSZCZY SKA</b>					
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr WIOLETTA PIEGZIK</b>					
Cele przedmiotu:		<b>Rozwijanie u studentów umiej tno ci komunikacyjnych z dziedziny biznesu i ekonomii poprzez rozbudowane wiczenia leksykalne i tłumaczeniowe na podstawie dokumentów/formularzy administracyjnych, materiałów specjalistycznych w j zyku francuskim.</b>					
Wymagania wst pne:		<b>Znajomo j zyka francuskiego na poziomie C1.</b>					
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>							
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	1	EP1	<b>Student zna j zyk francuski i słownictwo specjalistyczne z zakresu biznesu i ekonomii.</b>			<b>K_W01</b>	
	2	EP2	<b>Student ma wiedz z zakresu funkcjonowania gospodarki i biznesu w krajach francuskiej zycznych.</b>			<b>K_W05 K_W06</b>	
umiej tno ci	1	EP3	<b>Student potrafi u ywa słownictwa specjalistycznego wykorzystuje wiedz teoretyczn do profesjonalnego redagowania tekstów zró nicowanych tematycznie i gatunkowo (biznes, ekonomia).</b>			<b>K_U01</b>	
	2	EP4	<b>Student potrafi stosowa w praktyce metody analizy i redagowania tekstów specjalistycznych.</b>			<b>K_U03</b>	
kompetencje społeczne	1	EP5	<b>Student jest gotów rozwi zywa w j zyku francuskim problemy ekonomiczne i biznesowe oraz zaj stanowisko w rozmaitych sytuacjach komunikacyjnych.</b>			<b>K_K03</b>	
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>					Semestr	Liczba godzin	
						w tym e-learning	
Przedmiot: <b>j zyk francuski w biznesie</b>							
Forma zaj : <b>laboratorium</b>							
1. <b>Czytanie, analiza i tłumaczenie oryginalnych tekstów o tematyce biznesowej i ekonomicznej z poło eniem nacisku na słownictwo specjalistyczne.</b>					2	15	0
2. <b>Redagowanie w j zyku tekstów o charakterze biznesowym (korespondencja, umowy, artykuły prasowe).</b>					2	15	0
Metody kształcenia		- metoda aktywizuj ca: wiczenia leksykalne o tematyce biznesowej i ekonomicznej - lektura i analiza tekstów					

Metody weryfikacji efektów uczenia się		Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>KOLOKWIUM</b>	EP1,EP2,EP3,EP4,EP5
	<b>PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA</b>	EP1,EP2,EP3,EP4,EP5
	<b>ZAJCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )</b>	EP1,EP2,EP3,EP4,EP5

Forma i warunki zaliczenia	<b>Zaliczenie z ocen po semestrze.</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
<p><b>Zaliczenie na ocen w formie kolokwium. Kolokwium pisemne polega na udzieleniu odpowiedzi na trzy lub więcej (maksymalnie dziesięć) pytań teoretycznych i praktycznych. Za każdą odpowiedź można otrzymać od 0 do 10 punktów.</b></p> <p><b>5.0 bardzo dobry (bdb) - wybitnie osiągnięcia - wyniki z dopuszczeniem jedynie drugorzędnych błędów</b>  <b>4.5 dobry plus (db+) - powyżej średniego standardu - z pewnymi błędami</b>  <b>4.0 dobry (db) - generalnie solidna praca z zauważalnymi błędami</b>  <b>3.5 dostateczny plus (dst+) zadowalający, ale ze znaczącymi brakami</b>  <b>3.0 dostateczny (dst) - praca spełnia minimalne kryteria 2.0 niedostateczny (ndst) - praca nie spełnia minimalnych kryteriów - punkty b.dzie, można przyznać, gdy student powtórzy całość materiału.</b></p> <p><b>Przeliczanie procentów na oceny odbywa się według poniższego schematu:</b>  <b>55%-63,5% - dostateczny</b>  <b>64%-72,5% dostateczny plus</b>  <b>73%-81,5% dobry</b>  <b>82%-91,5% dobry plus</b>  <b>92%-100% bardzo dobry</b></p> <p><b>Zaliczenie z ocen stanowi średnia arytmetyczna z kolokwium pisemnych i tłumaczeń tekstów.</b>  <b>Oceną końcową jest ocena uzyskana z zaliczenia.</b>  <b>Dodatkowy wpływ na ocenę ma również frekwencja na zajęciach oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.</b></p>					

Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do średniej
	2	język francuski w biznesie		Ważona	
	2	język francuski w biznesie [laboratorium]	zaliczenie z ocen		1,00

Literatura podstawowa	Aktualna prasa francuskiej i polskiej, materiały autentyczne: formularze, dokumenty, broszury, foldery, materiały audiowizualne.
-----------------------	--

Literatura uzupełniająca	E. Gajewska, M. Sowa, S. Piotrowski (2008): Korespondencja handlowa po francusku, Wiedza Powszechna
	J. Gordon (2010): Wzory listów i pism francuskich, Kram
	J.-L. Penfornis (2014): Communication progressive du français des affaires, niveau intermédiaire, Cle International, Paris
	J.-L. Penfornis (2018): Jean-Luc Penfornis, CLE International, Paris
	J.-L. Penfornis (2018): Vocabulaire progressif du français des affaires, niveau intermédiaire, Cle International, Paris
	J.-L. Penfornis, L. Habert (2018): Affaires.com, CLE International, Paris
	L. Corado (1990): 350 exercices, textes, documents : [préparation aux examens de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris, Hachette, Paris

#### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	30	0
Udział w egzaminie/zaliczeniu	2	0
Przygotowanie się do zajęć	10	0
Studiowanie literatury	22	0
Udział w konsultacjach	16	0
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	10	0

Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	10	0
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>100</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>4</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>J zyk obcy [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>j zyk hiszpa ski (OGÓLNOUCZELNIANE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM15AIIJ3362_6S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno : 	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 4 - j zyk hiszpa ski (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
2	4	lektorat	30	0	ZO	2
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>2</b>
Koordynator przedmiotu:		dr ANNA PORCHAWKA-MULICKA				
Prowadz cy zaj cia:						
Cele przedmiotu:		<b>Konsolidacja materiału na poziomie B2. Dodatkowe słownictwo i struktury j zykowe zgodne ze specjalizacj kierunku na poziomie B2 +.</b>				
Wymagania wst pne:		<b>Poziom kompetencji j zykowej definiowanej jako B2.</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>01 - Zna konstrukcje gramatyczne, frazeologi i słownictwo pozwalaj ce na zrozumienie tekstów dotycz cych danego kierunku studiów oraz tekstów o charakterze akademickim.</b>			<b>K_W08 K_W09</b>
umiej tno ci	1	EP2	<b>02 - Student rozumie teksty dotycz ce studiowanej dziedziny, a tak e teksty o charakterze ogólnoakademickim. Potrafi dostrzec znaczenie ukryte, wyra one po rednio.</b>			<b>K_U04</b>
	2	EP3	<b>03 - Student potrafi przygotowa ró norodne opracowania pisemne dot. studiowanego kierunku, a tak e przedstawi wyniki swoich własnych bada naukowych.</b>			<b>K_U07</b>
	3	EP4	<b>04 - Student potrafi formułowa przejrzyste i rozbudowane wypowiedzi ustne dotycz ce j zyka potrzebnego do prawidłowego funkcjonowania w rodowisku akademickim i w rodowisku pracy.</b>			<b>K_U06</b>
kompetencje społeczne	1	EP5	<b>05 - Student ma wiadomo uczenia si przez całe ycie.</b>			<b>K_K01</b>
	2	EP6	<b>06 - Student pracuje samodzielnie nad powierzon prac .</b>			<b>K_K05</b>
	3	EP7	<b>07 - Student wykazuje kreatywno podczas realizowanych zada .</b>			<b>K_K01</b>
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>					Semestr	Liczba godzin
						w tym e-learning
Przedmiot: j zyk hiszpa ski						
Forma zaj : lektorat						



1. Zajęcia doskonałe wszystkie kompetencje językowe (słuchanie, mówienie, czytanie i pisanie) odnoszące się do słownictwa i tematyki w zakresie proponowanym w podręczniku. (patrz: literatura podstawowa).		4	12	0	
2. Zajęcia związane z materiałem leksykalno-gramatycznym zawartym w podręczniku i wynikającym z celów nauczania na poziomie B2+		4	12	0	
3. Zajęcia poświęcone na powtórzenie przerobionego materiału i kolokwia.		4	6	0	
Metody kształcenia	wiczenia gramatyczne (pisane i interaktywne); pisanie krótkich tekstów (maile, listy); prezentacje samodzielnie przygotowanych zagadnień; oglądanie krótkich filmów (sceny z życia codziennego); czytanie, analiza i tłumaczenie tekstów; konwersacje; symulacja scenek z życia codziennego; słuchanie dialogów, tekstów i wiadomości				
Metody weryfikacji efektów uczenia się		Nr efektu uczenia się z sylabusu			
	<b>SPRAWDZIAN</b>	<b>EP1,EP2,EP4,EP6</b>			
	<b>PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA</b>	<b>EP1,EP2,EP3,EP6,EP7</b>			
	<b>PROJEKT</b>	<b>EP1,EP2,EP4,EP7</b>			
	<b>ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJĘ)</b>				
	<b>EP1,EP2,EP4,EP5,EP7</b>				
Forma i warunki zaliczenia	zaliczenie na ocenę po semestrze 4; Warunkiem zaliczenia są obecność, aktywność na zajęciach, zaliczenie testów czystkowych, prac pisemnych lub prezentacji.				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Ocena za semestr na podstawie ocen z testów, prac pisemnych, oceny aktywności lub prezentacji. Ocena końcowa z przedmiotu jest oceną z zaliczenia z ocen.</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	4	język hiszpański		Ważona	
	4	język hiszpański [lektorat]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	F. Marín. R. Morales. M. del Mazo de Unamuno : NUEVO VEN 3				
Literatura uzupełniająca	"Hiszpański No hay problema!" B1 + B2C1.				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
		W tym e-learning			
Zajęcia dydaktyczne	<b>30</b>		<b>0</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>0</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do zajęć	<b>2</b>		<b>0</b>		
Studiowanie literatury	<b>1</b>		<b>0</b>		
Udział w konsultacjach	<b>14</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>1</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>2</b>		<b>0</b>		
<b>Łączny nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>50</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>2</b>				

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>J zyk obcy [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>j zyk niemiecki (OGÓLNOUCZELNIANE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM15AIIJ3362_1S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno : 	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 4 - j zyk niemiecki (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
2	4	lektorat	30	0	ZO	2
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>2</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr ANNA PORCHAWKA-MULICKA</b>				
Prowadz cy zaj cia:						
Cele przedmiotu:		<b>Konsolidacja materiału na poziomie B2. Dodatkowe słownictwo i struktury j zykowe zgodne ze specjalizacj kierunku na poziomie B2 +.</b>				
Wymagania wst pne:		<b>Poziom kompetencji j zykowej definiowanej jako B2.</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student zna konstrukcje gramatyczne, frazeologi i słownictwo pozwalaj ce na zrozumienie tekstów dotycz cych danego kierunku studiów oraz tekstów o charakterze akademickim.</b>			<b>K_W08 K_W09</b>
umiej tno ci	1	EP2	<b>02 - Student rozumie teksty dotycz ce studiowanej dziedziny, a tak e teksty o charakterze ogólnoakademickim. Potrafi dostrzec znaczenie ukryte, wyra one po rednio.</b>			<b>K_U04</b>
	2	EP3	<b>03 - Student potrafi przygotowa ró norodne opracowania pisemne dot. studiowanego kierunku, a tak e przedstawi wyniki swoich własnych bada naukowych.</b>			<b>K_U07</b>
	3	EP4	<b>04 - Student potrafi formułowa przejrzyste i rozbudowane wypowiedzi ustne dotycz ce j zyka potrzebnego do prawidłowego funkcjonowania w rodowisku akademickim i w rodowisku pracy.</b>			<b>K_U06</b>
kompetencje społeczne	1	EP5	<b>05 - Student ma wiadomo uczenia si przez całe ycie.</b>			<b>K_K01</b>
	2	EP6	<b>06 - Student pracuje samodzielnie nad powierzon prac .</b>			<b>K_K05</b>
	3	EP7	<b>07 - Student wykazuje kreatywno podczas realizowanych zada .</b>			<b>K_K01</b>
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>					Semestr	Liczba godzin
						w tym e-learning
Przedmiot: <b>j zyk niemiecki</b>						
Forma zaj : <b>lektorat</b>						

1. Zajęcia doskonalące wszystkie kompetencje językowe (słuchanie, mówienie, czytanie i pisanie) odnoszące się do słownictwa i tematyki w zakresie proponowanym w podręczniku. (patrz: literatura podstawowa).		4	12	0	
2. Zajęcia związane z materiałem leksykalno-gramatycznym zawartym w podręczniku i wynikającym z celów nauczania na poziomie B2+		4	12	0	
3. Zajęcia poświęcone na powtórzenie przerobionego materiału i kolokwia.		4	6	0	
Metody kształcenia	wiczenia gramatyczne (pisane i interaktywne); pisanie krótkich tekstów (maile, listy); prezentacje samodzielnie przygotowanych zagadnień; oglądanie krótkich filmów (sceny z życia codziennego); czytanie, analiza i tłumaczenie tekstów; konwersacje; symulacja scenek z życia codziennego; słuchanie dialogów, tekstów i wiadomości				
Metody weryfikacji efektów uczenia się		Nr efektu uczenia się z sylabusu			
	SPRAWDZIAN	EP1,EP2,EP4,EP6			
	PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA	EP1,EP2,EP3,EP6,EP7			
	PROJEKT	EP1,EP2,EP4,EP7			
	ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJĘ)	EP1,EP2,EP4,EP5,EP7			
Forma i warunki zaliczenia	zaliczenie na ocenę po semestrze 4; Warunkiem zaliczenia są obecność, aktywność na zajęciach, zaliczenie testów czystkowych, prac pisemnych lub prezentacji.				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	Ocena za semestr na podstawie ocen z testów, prac pisemnych, oceny aktywności lub prezentacji. Ocena końcowa z przedmiotu jest oceną z zaliczenia z ocen.				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	4	język niemiecki		Ważona	
	4	język niemiecki [lektorat]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Aspekte 2(B2) Lehr-und AB Teil 1 mit 2 Audio CD				
	Langenscheidt				
	Studio D B2 Cornelsen				
Literatura uzupełniająca	"Niemiecki Keine Problem!" B1 + B2C1.				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
		W tym e-learning			
Zajęcia dydaktyczne		30		0	
Udział w egzaminie/zaliczeniu		0		0	
Przygotowanie się do zajęć		2		0	
Studiowanie literatury		1		0	
Udział w konsultacjach		14		0	
Przygotowanie projektu / eseju / itp.		1		0	
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia		2		0	
<b>Łączny nakład pracy studenta w godz.</b>		<b>50</b>			
<b>Liczba punktów ECTS</b>		<b>2</b>			

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FRom-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>J zyk obcy [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>j zyk rosyjski (OGÓLNOUCZELNIANE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM15AIIJ3362_5S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 4 - j zyk rosyjski (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
2	4	lektorat	30	0	ZO	2
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>2</b>
Koordynator przedmiotu:		dr AGNIESZKA KRZANOWSKA				
Prowadz cy zaj cia:						
Cele przedmiotu:		<b>Konsolidacja materiału na poziomie B2. Dodatkowe słownictwo i struktury j zykowe zgodne ze specjalizacj kierunku na poziomie B2 +.</b>				
Wymagania wst pne:		<b>Poziom kompetencji j zykowej definiowanej jako B2.</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student zna konstrukcje gramatyczne, frazeologi i słownictwo pozwalaj ce na zrozumienie tekstów dotycz cych danego kierunku studiów oraz tekstów o charakterze akademickim.</b>			<b>K_W08 K_W09</b>
umiej tno ci	1	EP2	<b>02 - Student rozumie teksty dotycz ce studiowanej dziedziny, a tak e teksty o charakterze ogólnoakademickim. Student potrafi dostrzec znaczenie ukryte, wyra one po rednio.</b>			<b>K_U04</b>
	2	EP3	<b>03 - Student potrafi przygotowa ró norodne opracowania pisemne dot. studiowanego kierunku, a tak e przedstawi wyniki swoich własnych bada naukowych.</b>			<b>K_U07</b>
	3	EP4	<b>04 - Student potrafi formułowa przejrzyste i rozbudowane wypowiedzi ustne dotycz ce j zyka potrzebnego do prawidłowego funkcjonowania w rodowisku akademickim i w rodowisku pracy.</b>			<b>K_U06</b>
kompetencje społeczne	1	EP5	<b>05 - Student ma wiadomo uczenia si przez całe ycie.</b>			<b>K_K01</b>
	2	EP6	<b>06 - Student pacuje samodzielnie nad powierzon prac .</b>			<b>K_K05</b>
	3	EP7	<b>07 - Student wykazuje kreatywno podczas realizowanych zada .</b>			<b>K_K01</b>
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>					Semestr	Liczba godzin
						w tym e-learning
Przedmiot: <b>j zyk rosyjski</b>						
Forma zaj : <b>lektorat</b>						

1. 1. Zajęcia doskonalące wszystkie kompetencje językowe (słuchanie, mówienie, czytanie i pisanie) odnoszące się do słownictwa i tematyki w zakresie proponowanym w podręczniku. (patrz: literatura podstawowa).		4	12	0	
2. 2. Zajęcia związane z materiałem leksykalno-gramatycznym zawartym w podręczniku i wynikającym z celów nauczania na poziomie B2+		4	12	0	
3. 3. Zajęcia poświęcone na powtórzenie przerobionego materiału i kolokwia.		4	6	0	
Metody kształcenia	wiczenia gramatyczne (pisane i interaktywne); pisanie krótkich tekstów (maile, listy); prezentacje samodzielnie przygotowanych zagadnień; oglądanie krótkich filmów (sceny z życia codziennego); czytanie, analiza i tłumaczenie tekstów; konwersacje; symulacja scenek z życia codziennego; słuchanie dialogów, tekstów i wiadomości				
Metody weryfikacji efektów uczenia się		Nr efektu uczenia się z sylabusu			
	<b>SPRAWDZIAN</b>	<b>EP1,EP2,EP4,EP6</b>			
	<b>PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA</b>	<b>EP1,EP2,EP3,EP6,EP7</b>			
	<b>PROJEKT</b>	<b>EP1,EP2,EP4,EP7</b>			
	<b>ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJĘ)</b>	<b>EP1,EP2,EP4,EP5,EP7</b>			
Forma i warunki zaliczenia	zaliczenie na ocenę po semestrze 4; Warunkiem zaliczenia są obecność, aktywność na zajęciach, zaliczenie testów czystkowych, prac pisemnych lub prezentacji.				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Ocena za semestr na podstawie ocen z testów, prac pisemnych, oceny aktywności lub prezentacji. Oceną końcową z przedmiotu jest ocena z zaliczenia z ocen.</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	4	język rosyjski		Waga	
	4	język rosyjski [lektorat]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Pado A. : start.ru, język rosyjski dla średnio zaawansowanych, cz. 1 i 2, WSiP				
	Izak-Gwizdała A., Tatarczyk O. : Ekspres na Wschód, Kurs języka rosyjskiego B1- B2, Cogit				
	Wiatr-Kmieciak M., Wujec S. : Wot i my, cz. 2 i 3, Wydawnictwa Szkolne PWN				
Literatura uzupełniająca	Duchnowska D. : Russkij jazyk, podgotovitelnye materialy k ekzamienu TELC urovn B1, B2, Politechnika Krakowska				
	H. Stelmach : Język rosyjski, prościej, ja, niej, Interbook				
	Pado A. : ty za ili protiv, Materiały uzupełniające, WSiP				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
				W tym e-learning	
Zajęcia dydaktyczne	<b>30</b>		<b>0</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>0</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do zajęć	<b>2</b>		<b>0</b>		
Studiowanie literatury	<b>1</b>		<b>0</b>		
Udział w konsultacjach	<b>14</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>1</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>2</b>		<b>0</b>		
<b>Ł. CZYNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>50</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>2</b>				

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z</b>							
Moduł: <b>J zyk obcy [moduł]</b>							
Nazwa przedmiotu: <b>j zyk włoski (OGÓLNOUCZELNIANE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM15AIIJ3362_3S</b>		
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>							
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : 		
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 4 - j zyk włoski (100%)</b>			
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS	
				w tym e-learning			
2	4	lektorat	30	0	ZO	2	
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>2</b>	
Koordynator przedmiotu:		dr ANNA PORCHAWKA-MULICKA					
Prowadz cy zaj cia:							
Cele przedmiotu:		<b>Kształtowanie podstawowej kompetencji j zykowo-komunikacyjnej w obr bie j zyka rosyjskiego do poziomu B2. Doskonalenie umiej tnosci nawy zywania poprawnych relacji interpersonalnych oraz zawodowych we współpracy mi dzynarodowej.</b>					
Wymagania wst pne:		<b>Umiej tno ci i nawyki j zykowe niezbedne do opanowania jezyka obcego</b>					
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>							
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student zna i rozumie zasady i normy ortografii i interpunkcji, zasady wymowy, normy budowania wypowiedzi poprawnych gramatycznie i komunikacyjnie w kontekstach i sytuacjach przewidzianych w tre ciach kształcenia.</b>			<b>K_W08 K_W09</b>	
umiej tno ci	1	EP2	<b>02 - Student ppotrafi czyta ze zrozumieniem teksty, składaj ce si głównie ze słów najcz ciej wyst puj cych, dotycz cych ycia codziennego i wybranych problemów ycia społecznego.</b>			<b>K_U07</b>	
kompetencje społeczne	1	EP3	<b>03 - Student jest gotów do samodzielnego zdobywania wiedzy i rozwijania własnych umiej tno ci j zykowo-komunikacyjnych.</b>			<b>K_K05</b>	
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>					Semestr	Liczba godzin	
						w tym e-learning	
Przedmiot: <b>j zyk włoski</b>							
Forma zaj : <b>lektorat</b>							
1. Przywitanie, po egnanie. Zwracanie sie do osób, zwracanie czyjej uwagi. Formy grzeczno ciowe					4	6	0
2. Podstawowe zasady wymowy i pisowni					4	6	0
3. Tworzenie i u ycie podstawowych form koniugacyjnych i deklinacyjnych Stosowanie prostych i złożonych konstrukcji syntaktycznych					4	9	0
4. Rodzina. Dom i mieszkanie. Czas wolny. Praca. Wybrane problemy ycia społecznego					4	9	0

Metody kształcenia	<b>dyskusja, praca indywidualna, praca w grupach</b>				
Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>KOLOKWIUM</b>				<b>EP1,EP2</b>
	<b>SPRAWDZIAN</b>				<b>EP1,EP2,EP3</b>
	<b>PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA</b>				<b>EP1</b>
<b>PREZENTACJA</b>				<b>EP1,EP2,EP3</b>	
Forma i warunki zaliczenia	<b>Pozytywne zaliczenie kolokwiów, sprawdzianów, prezentacji i prac pisemnych.</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Ocena z przedmiotu jest średni arytmetyczną ocen cząstkowych uzyskanych w ciągu semestru.</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do średniej
	4	j. język włoski		Ważona	
	4	j. język włoski [lektorat]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Literatura przedmiotu w zależności od poziomu i potrzeb grupy :				
Literatura uzupełniająca	Literatura przedmiotu w zależności od poziomu i potrzeb grupy :				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
		W tym e-learning			
Zajęcia dydaktyczne	<b>30</b>		<b>0</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>0</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do zajęć	<b>2</b>		<b>0</b>		
Studiowanie literatury	<b>1</b>		<b>0</b>		
Udział w konsultacjach	<b>14</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>1</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>2</b>		<b>0</b>		
<b>Ł. CZYNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>50</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>2</b>				

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Praktyczna nauka j zyka francuskiego</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>konwersacje i słuchanie - j zyk francuski (PODSTAWOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_14S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno : 	
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 1 - j zyk francuski (100%) , semestr: 2 - j zyk francuski (100%) , semestr: 3 - j zyk francuski (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	laboratorium	15	0	ZO	2
	2	laboratorium	15	0	ZO	2
2	3	laboratorium	15	0	ZO	2
<b>Razem</b>			<b>45</b>			<b>6</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>mgr BEATA SKUZA</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>mgr MONIKA KARCZ-NAPIERAJ , dr ALEKSANDRA KAMI SKA , dr ANNA KRICKA</b>				
Cele przedmiotu:		<b>Poszerzenie kompetencji komunikacyjnych, pozwalaj cych na swobodne porozumiewanie si w sytuacjach ycia codziennego oraz wypowiedzanie si na tematy społeczne.</b>				
Wymagania wst pne:		<b>Znajomo j zyka francuskiego na poziomie C1.</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student zna formy idiomatyczne j zyka francuskiego oraz poszczególne rejestry j zykowe w pogł bionym stopniu oraz zasady ich u ycia zgodne ze zmiennym kontekstem społeczno-kulturowym</b>			<b>K_W01 K_W02</b>
	2	EP2	<b>02 - Student zna zasady stosowania słownictwa tematycznego w rozbudowanych wypowiedziach ustnych i pisemnych</b>			<b>K_W01</b>
umiej tno ci	1	EP3	<b>03 - Student potrafi formułowa przejrzyste wypowiedzi ustne w szerokim zakresie tematów, a tak e wyja nia swoje stanowisko w sprawach b d cych przedmiotem dyskusji w oparciu o aktualn pras i nowoczesne technologie</b>			<b>K_U01 K_U02</b>
	2	EP4	<b>04 - Student rozumie znaczenie głównych w tków przekazu zawartego w zło onych wypowiedziach na tematy konkretne i potrafi je odtworzy , przeanalizowa i na ich podstawie wyrazi własn opini na dany temat</b>			<b>K_U01 K_U02</b>
	3	EP5	<b>05 - Student potrafi porozumiewa si na tyle płynnie i spontanicznie, by prowadzi naturaln i pogł bion rozmow z rodzimym u ytkownikiem danego j zyka . Absolwent potrafi swobodnie wyra a swoj opini oraz bra udział w pogł bionej dyskusji</b>			<b>K_U01 K_U06</b>
kompetencje społeczne	1	EP6	<b>06 - Student jest gotów do ci głęgo pogł biania swojej wiedzy o j zyku i kulturze frankofo skiej w sposób samodzielny i zorganizowany dbaj c o pozytywny odbiór społeczny zawodu filologa</b>			<b>K_K07</b>



TRE CI PROGRAMOWE		Semestr	Liczba godzin		
				w tym e-learning	
Przedmiot: <b>konwersacje i słuchanie - j zyk francuski</b>					
Forma zaj : <b>laboratorium</b>					
1. <b>La politique et les conflits sociaux. L'argent et la banque.</b>		1	15	0	
2. <b>Les voyages. La géographie du monde. La mer et l'eau. Le ciel et la terre.</b>		2	15	0	
3. <b>L'informatique. Les médias. La mode et les accessoires. L'hygiene et la beauté.</b>		3	15	0	
Metody kształcenia	<b>prezentacja multimedialna, dyskusja o ró nych aspektach wybranego tematu, gra symulacyjna, praca w grupach</b>				
Metody weryfikacji efektów uczenia si				Nr efektu uczenia si z sylabusa	
	<b>KOLOKWIUM</b>			<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP6</b>	
	<b>ZAJ CIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )</b>			<b>EP3,EP4,EP5</b>	
Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie z ocen po semestrze 1, 2 i 3</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<p><b>Zaliczenie wicze odbywa si na podstawie obecno ci, aktywno ci i pozytywnego wyniku kolokwiów. W semestrze zimowym przeprowadzone zostan dwa pisemne kolokwia. W semestrze letnim przeprowadzone zostan dwa pisemne kolokwia. Każde z ww. kolokwiów polega na rozwi zaniu testu gramatyczno-j zykowego obejmuj cego omówiony dział lub dział.</b></p> <p><b>Zasady oceniania kolokwiums nast puj ce:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 20 pkt - bardzo dobry,</li> <li>- 17,5 pkt - dobry plus,</li> <li>- 15 pkt - dobry,</li> <li>- 12,5 pkt - dostateczny plus,</li> <li>- 10 pkt - dostateczny,</li> <li>- poni ej 10 pkt - niedostateczny.</li> </ul> <p><b>Zaliczenie wicze na ocen w semestrze zimowym wymaga uzyskania pozytywnego wyniku wszystkich kolokwiów. Ocena zaliczenia jest redni wa on redniej arytmetycznej ocen z aktywno ci i redniej arytmetycznej ocen z kolokwiów, gdzie redniej arytmetycznej ocen z aktywno ci przyznaje si wag 0,25, a redniej arytmetycznej ocen z kolokwiów wag 0,75. W przypadku braku ocen z aktywno ci ocen w semestrze letnim jest rednia arytmetyczna ocen z kolokwiów.</b></p> <p><b>Zaliczenie wicze na ocen w semestrze letnim wymaga uzyskania pozytywnego wyniku wszystkich kolokwiów. Ocena zaliczenia jest redni wa on redniej arytmetycznej ocen z aktywno ci i redniej arytmetycznej ocen z kolokwiów, gdzie redniej arytmetycznej ocen z aktywno ci przyznaje si wag 0,25, a redniej arytmetycznej ocen z kolokwiów wag 0,75. W przypadku braku ocen z aktywno ci ocen w semestrze letnim jest rednia arytmetyczna ocen z kolokwiów.</b></p>				
Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej	
Metoda obliczania oceny ko cowej	1	konwersacje i słuchanie - j zyk francuski		Wa ona	
	1	konwersacje i słuchanie - j zyk francuski [laboratorium]	zaliczenie z ocen		1,00
	2	konwersacje i słuchanie - j zyk francuski		Wa ona	
	2	konwersacje i słuchanie - j zyk francuski [laboratorium]	zaliczenie z ocen		1,00
	3	konwersacje i słuchanie - j zyk francuski		Wa ona	
	3	konwersacje i słuchanie - j zyk francuski [laboratorium]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Aktualna prasa francuskoj zyczna, materiały multimedialne				
Literatura uzupełniają ca					
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
		W tym e-learning			
Zaj cia dydaktyczne		<b>45</b>	<b>0</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu		<b>6</b>	<b>0</b>		

Przygotowanie si do zaj	27	0
Studiowanie literatury	27	0
Udział w konsultacjach	24	0
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	0	0
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	21	0
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>150</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>6</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z-KT</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>laboratoria tłumaczeniowe (SPECJALNO CI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNO CIOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_2S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : <b>kształcenie translatorskie</b>	
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 1 - j zyk francuski (50%) j zyk polski (50%), semestr: 2 - j zyk francuski (50%) j zyk polski (50%), semestr: 3 - j zyk francuski (50%) j zyk polski (50%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	laboratorium	15	0	ZO	2
	2	laboratorium	15	0	ZO	2
2	3	laboratorium	30	0	ZO	5
<b>Razem</b>			<b>60</b>			<b>9</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr ANNA KRICKA</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr ALEKSANDRA KAMI SKA , dr ANNA KRICKA</b>				
Cele przedmiotu:		<b>Rozwijanie umiej tno ci przekładowych studentów poprzez wiczenia tłumaczeniowe z i na j zyk francuski na podstawie tekstów prasowych (publicystycznych i popularnonaukowych), fragmentów literatury pi knej, tekstów paremiologicznych, idiomów, dokumentów/formularzy administracyjnych, materiałów specjalistycznych z ró nych dziedzin. Techniki tłumaczeniowe: poznanie ró nych technik tłumaczeniowych. Stylistyka. Komparatystyka.</b>				
Wymagania wst pne:		<b>Znajomo j zyka francuskiego na poziomie C1.</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>01- Student posiada pogł bion wiedz na temat typologii tłumacze oraz zna zró nicowane techniki przekładoznawcze niezbdne w pracy tłumacza</b>			<b>ST_W01</b>
	2	EP2	<b>02 - Student zna w stopniu zaawansowanym zagadnienia ogólne w zakresie j zykoznawstwa i literaturoznawstwa i ich przekładu oraz posiada gruntown wiedz na temat ogranicze systemowych w przekładzie, zna mechanizmy i metody pokonywania ró nic j zykowych i kulturowych</b>			<b>ST_W02 ST_W07</b>
	3	EP3	<b>03 - Student zna w stopniu pogł bionym terminologi prawno-ekonomiczn niezbdn do kompetentnego i rzetelnego wykonywania tłumacze oraz zasady funkcjonowania najwa niejszych francuskich instytucji stanowi cych podstaw ycia społecznego, politycznego, gospodarczego i kulturalnego</b>			<b>ST_W03 ST_W04</b>
	4	EP4	<b>03 - Student zna struktur typow dla ró nych gatunków tekstów prasowych i specjalistycznych oraz dobre praktyki, normy i procedury niezbdne do wykonania starannego i umiej tnego przekładu równie w sytuacjach nietypowych stanowi cych wyzwanie tłumaczeniowe</b>			<b>ST_W05</b>

umiej tno ci	1	EP5	05 - Student potrafi u ywa słownictwa specjalistycznego w tłumaczeniu i wykorzystuje wiedz teoretyczn do profesjonalnego tłumaczenia tekstów zró nicowanych tematycznie i gatunkowo (m.in. j zykoznawstwo, literaturoznawstwo, prawo i ekonomia)	ST_U01 ST_U02 ST_U03	
	2	EP6	06 - Student potrafi dokona prawidłowego doboru sposobu, strategii tłumaczeniowej w zale no ci od typu tekstu lub sytuacji komunikacyjnej (przekład ustny) i wykorzysta w tym celu wła ciwe narz dzia i metody pracy typowe dla pracy tłumacza	ST_U01 ST_U02 ST_U07 ST_U08	
	3	EP7	07 - Student potrafi wyszukiwa , analizowa , ocenia , selekcjonowa i u ytkowa informacje zwi zane z dziedzinami naukowymi w obr bie wła ciwej specjalno ci	ST_U06	
	4	EP8	08 - Student potrafi samodzielnie podnosi swoje kompetencje w zakresie dost pnych technik tłumaczeniowych i terminologii specjalistycznej d c do wszechstronnego wykształcenia niezbd nego w pracy tłumacza	ST_U10	
kompetencje społeczne	1	EP9	09 - Student jest gotów do wyt onej pracy nad swoimi umiej tno ciami i rozumie potrzeb profesjonalnego przekładu z uwagi na społeczny odbiór, tradycje zawodu tłumacza oraz etyk zawodow	ST_K04 ST_K08	
	2	EP10	10 - Student jest gotów do współpracy tłumacza z konsultantami, specjalistami w dziedzinie, której dotyczy tekst przekładu tym samym rozumiej c kluczowe znaczenie wiedzy w rozwi zywaniu trudno ci przekładowych zwi zanych z nieprzystawalno ci systemów j zykowych	ST_K03 ST_K05	
TRE CI PROGRAMOWE			Semestr	Liczba godzin	
				w tym e-learning	
Przedmiot: <b>laboratoria tłumaczeniowe</b>					
Forma zaj : <b>laboratorium</b>					
1. Czytanie, analiza i tłumaczenie oryginalnych tekstów o ró nej tematyce i z ró nych dziedzin z poło eniem nacisku na stylistyk , ró nice kulturowe, słownictwo specjalistyczne, charakter dokumentu, bogactwo leksykalne, składni ; koncepcje kognitywne. Zapoznanie z podstawowymi grupami j zyków specjalistycznych i ich terminologi .			1	15	0
2. Czytanie, analiza i tłumaczenie oryginalnych tekstów o ró nej tematyce i z ró nych dziedzin z poło eniem nacisku na stylistyk , ró nice kulturowe, słownictwo specjalistyczne, charakter dokumentu, bogactwo leksykalne, składni ; koncepcje kognitywne. Zapoznanie z podstawowymi grupami j zyków specjalistycznych i ich terminologi .			2	15	0
3. Czytanie, analiza i tłumaczenie oryginalnych tekstów o ró nej tematyce i z ró nych dziedzin z poło eniem nacisku na stylistyk , ró nice kulturowe, słownictwo specjalistyczne, charakter dokumentu, bogactwo leksykalne, składni ; koncepcje kognitywne. Zapoznanie z podstawowymi grupami j zyków specjalistycznych i ich terminologi .			3	30	0
Metody kształcenia	- metoda aktywizuj ca: wiczenia tłumaczeniowe tekstów o ró nej tematyce z j. francuskiego i na j zyk francuski - lektura i analiza tekstów : praca porównawcza				
Metody weryfikacji efektów uczenia si					Nr efektu uczenia si z sylabusa
	KOLOKWIUM				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6
	PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7
	ZAJ CIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )				EP1,EP10,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9

Forma i warunki zaliczenia	zaliczenie z ocen po semestrze 1, 2 i 3
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu
	<p>Zaliczenie na ocen w formie kolokwium i tłumacze tekstów. Kolokwium pisemne polega na udzieleniu odpowiedzi na trzy lub więcej (maksymalnie dziesięć) pytań teoretycznych i praktycznych. Za każdą odpowiedź można otrzymać od 0 do 10 punktów.</p> <p>5.0 bardzo dobry (bdb) - wybitne osiągnięcia - wyniki z dopuszczeniem jedynie drugorzędnych błędów  4.5 dobry plus (db+) - powyżej średniego standardu - z pewnymi błędami  4.0 dobry (db) - generalnie solidna praca z zauważalnymi błędami  3.5 dostateczny plus (dst+) zadowolający, ale ze znaczącymi brakami  3.0 dostateczny (dst) - praca spełnia minimalne kryteria 2.0 niedostateczny (ndst) - praca nie spełnia minimalnych kryteriów - punkty b.dzie, można przyznać, gdy student powtórzy całość materiału.</p> <p>Przeliczanie procentów na oceny odbywa się według poniższego schematu:  55%-63,5% - dostateczny  64%-72,5% dostateczny plus  73%-81,5% dobry  82%-91,5% dobry plus  92%-100% bardzo dobry</p> <p>Zaliczenie z ocen stanowi średnia arytmetyczna z kolokwium pisemnych i tłumacze tekstów.  Ocena końcowa jest oceną uzyskaną z zaliczenia.  Dodatkowy wpływ na ocenę ma również frekwencja na zajęciach oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.</p>

Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do średniej
	1	laboratoria tłumaczeniowe		Ważona	
	1	laboratoria tłumaczeniowe [laboratorium]	zaliczenie z ocen		1,00
	2	laboratoria tłumaczeniowe		Ważona	
	2	laboratoria tłumaczeniowe [laboratorium]	zaliczenie z ocen		1,00
	3	laboratoria tłumaczeniowe		Ważona	
	3	laboratoria tłumaczeniowe [laboratorium]	zaliczenie z ocen		1,00

Literatura podstawowa	Elbieta Tabakowska (2004): Kognitywizm po polsku - wczoraj i dziś, Universitas, Kraków :
	Elbieta Tabakowska (red. nauk.) (2006): Poetyka kognitywna: wprowadzenie, Universitas, Kraków :
	Krzysztof Stawiński (1997): Przysłowia polskie - przysłowia francuskie. Proverbes polonais proverbes français, Wiedza Powszechna, Warszawa :
	Krzysztof Hejnowski (2004): Kognitywno-komunikacyjna teoria przekładu, PWN, Warszawa :
	Olgiert Wojtasiewicz (1996): Wstęp do teorii tłumaczenia, TEPIŚ, Warszawa :
	Teresa Tomaszewicz (przekład i adaptacja) (2006): Terminologie de la traduction, Wydawnictwo Naukowe, Poznań :
	Teresa Tomaszewicz/Alicja Pisarska (1990): Współczesne tendencje przekładoznawcze. Podręcznik dla studentów neofilologii, Wydawnictwo Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza, Poznań :

Literatura uzupełniająca	Aktualna prasa francuskiej i polskiej, materiały autentyczne: formularze, dokumenty, broszury, foldery, teksty literackie i artystyczne, materiały audiowizualne :
--------------------------	--

### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	60	0
Udział w egzaminie/zaliczeniu	6	0
Przygotowanie się do zajęć	30	0
Studiowanie literatury	40	0
Udział w konsultacjach	48	0
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	25	0
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	16	0
<b>Ł. CZYNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>225</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>9</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>literatura frankofo ska (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_27S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 3 - j zyk francuski, semestr: 4 - j zyk francuski</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
2	3	wykład	15	0	ZO	4
	4	wykład	30	0	E	4
<b>Razem</b>			<b>45</b>			<b>8</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. BEATA K DZIA-KLEBEKO</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr NELLI SOŁONKO , dr ANNA KRICKA</b>				
Cele przedmiotu:		<b>Celem zaj jest zapoznanie studentów z ró norodno ci kierunków we współczesnej literaturze francuskiej i frankofo skiej. Wykład w sposób przekrojowy opisuje najwa niejsze tendencje literackie i krytycznoliterackie w okresie po 1945 r.</b>				
Wymagania wst pne:		<b>Znajomo j zyka francuskiego na poziomie C1.</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student zna na poziomie rozszerzonym terminologi literaturoznawcz w j zyku francuskim oraz zasady ich wykorzystania w typowych sytuacjach profesjonalnych</b>			<b>K_W07</b>
	2	EP2	<b>02 - Student ma uporz dkowan i rozszerzon wiedz obejmuj c teori i metodologi z zakresu literaturoznawstwa w j zyku francuskim dotycz c bada nad współczesn literatur</b>			<b>K_W03</b>
	3	EP3	<b>03 - Student ma gruntown znajomo literatury powszechnej i literatury francuskiej i jej interpretacji, rozumie jej historyczne i kulturowe uwarunkowania oraz kluczowe znaczenie dla kształtowania postaw etycznych i intelektualnych</b>			<b>K_W03 K_W10</b>
umiej tno ci	1	EP4	<b>04 - Student posiada rozwini te umiej tno ci badawcze, dobiera adekwatne metody, techniki i narz dzia, potrafi samodzielnie analizowa i identyfikowa kluczowe tezy i zało enia tekstu naukowego z dziedziny literaturoznawstwa</b>			<b>K_U01 K_U02 K_U05</b>
	2	EP5	<b>05 - Student potrafi samodzielnie dokona interpretacji tekstu literackiego i naukowego, analizowa i identyfikowa jego kluczowe cechy, umie dokona trafnej analizy i zaproponowa oryginalne podej cie</b>			<b>K_U04 K_U05</b>
	3	EP6	<b>06 - Student potrafi uzasadnia formułowane tezy krytyczne wobec tekstów opieraj c si na merytorycznej argumentacji i samodzielnie przeprowadzonej analizie . Absolwent d y tym samym do ci głęgo pogł biania wiedzy w zakresie bada literaturoznawczych.</b>			<b>K_U06 K_U09</b>

kompetencje społeczne	1	EP7	07 - Student wykazuje odpowiedzialność za polskie, francuskie i europejskie dziedzictwo kulturowe biorąc udział w działaniach popularyzatorskich mających na celu uświadomienie społeczeństwu roli literatury frankofońskiej dla ogólnoludzkiego dziedzictwa piśmienniczego i rozwiązywania problemów etycznych	K_K03 K_K06	
TRECI PROGRAMOWE ZAJĘCIA I KONSULTACJE			Semestr	Liczba godzin zajęć	
				w tym e-learning	
Przedmiot: literatura frankofońska					
Forma zajęć : wykład					
1. Introduction : l'artiste et son temps, l'évolution du roman après 1945			3	1	0
2. La guerre dans l'oeuvre : David Rousset, Robert Anthelme			3	2	0
3. La génération de 1930: Jean Giono, Louis Aragon, Marguerite Yourcenar			3	2	0
4. A partir des valeurs surréalistes : Raymond Queneau, Michel Leiris, Julien Gracq			3	2	0
5. Métamorphoses du roman : Sartre théoricien du roman, Maurice Blanchot			3	2	0
6. Littérature d'engagement philosophique : Simone de Beauvoir, Marguerite Duras, Jean Genet			3	2	0
7. Le roman en question : Georges Bataille			3	2	0
8. La réaction néo-classique : Antoine Blondin, Roger Nimier, Jacques Laurent, Françoise Sagan			3	2	0
9. Au-delà du roman : Pierre Klossowski, Samuel Beckett			4	4	0
10. Le nouveau roman : Alain Robbe-Grillet, Nathalie Sarraute, Michel Butor, Claude Simon			4	5	0
11. Tel Quel : Jean Pierre Faye, Maurice Roche			4	4	0
12. Littérature réaliste et satirique : Michel Houellebecq			4	4	0
13. Littérature de réminiscence : J. M. Le Clézio et P. Modiano			4	4	0
14. Littérature d'influence catholique : Jean Sévilla, Alain Besançon			4	4	0
15. Littérature francophones et africaine : Ken Bugul, Boualem Sansal			4	5	0
Metody kształcenia	wykład konwersatoryjny;				
Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	EGZAMIN PISEMNY				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7
	KOŁOKWIUM				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7
	Metody i formy weryfikacji efektów uczenia się mogą zostać zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami na warunkach i zasadach określonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczecińskiego.				
Forma i warunki zaliczenia	zaliczenie z ocen po semestrze 3, egzamin po semestrze 4;				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	Podstaw zaliczenia stanowi kolokwium które obejmuje wiedzę z wykładów i ze znajomości lektur. Ocenę końcową po semestrze 3 jest ocena uzyskana z zaliczenia z ocen. Ocenę końcową po semestrze 4 jest ocena uzyskana z egzaminu pisemnego obejmującego znajomość literatury i treści zrealizowanych podczas wykładów.				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	3	literatura frankofońska		Ważona	
	3	literatura frankofońska [wykład]	zaliczenie z ocen		1,00
	4	literatura frankofońska		Ważona	
	4	literatura frankofońska [wykład]	egzamin		1,00

Literatura podstawowa	Camus A. : La Chute, Dost pne wydanie :
	Duras M. : Moderato cantabile, Dost pne wydanie :
	Echenoz J. (1999): Ravel,, Minuit, Paris :
	Houellebecq M. (2010): La carte et le territoire, Flammarion, Paris :
	Houellebecq M. (2015): Soumission, Flammarion, Paris :
	Kourouma A. : Les soleils des indépendances, Dost pne wydanie :
	Le Clézio , J.-M.-G. (1980): Désert, Gallimard :
	Quignard P. : Tous les matins du monde, Dost pne wydanie :
	Sarraute N. : Enfance, Dost pne wydanie :

Literatura uzupełniają ca	
---------------------------	--

#### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zaj cia dydaktyczne	<b>45</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>4</b>	<b>0</b>
Przygotowanie si do zaj	<b>0</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>70</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>25</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>	<b>0</b>
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	<b>56</b>	<b>0</b>
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>200</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>8</b>	



# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z</b>							
Nazwa przedmiotu: <b>najnowsze tendencje j zykoznawcze (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_24S</b>		
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>							
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno :		
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 3 - j zyk francuski (100%) , semestr: 4 - j zyk francuski (100%)</b>			
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS	
				w tym e-learning			
2	3	wykład	30	0	ZO	4	
	4	wykład	25	0	ZO	4	
<b>Razem</b>			<b>55</b>			<b>8</b>	
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. SWIETŁANA NIEWZOROWA</b>					
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr hab. SWIETŁANA NIEWZOROWA</b>					
Cele przedmiotu:		<b>Zapoznanie studentów z najnowszymi tendencjami w j zykoznawstwie współczesnym.</b>					
Wymagania wst pne:		<b>Znajomo j zyka francuskiego na poziomie C1.</b>					
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>							
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student zna i rozumie główne nurty j zykoznawcze</b>			<b>K_W04 K_W06 K_W07</b>	
	2	EP2	<b>02 - Student zna wybitnych przedstawicieli ró nych szkół w j zykoznawstwie oraz ich dokonania</b>			<b>K_W04 K_W06 K_W07</b>	
umiej tno ci	1	EP3	<b>03 - Student potrafi charakteryzowa w sposób pogł biony najwa niejsze tendencje j zykoznawcze</b>			<b>K_U01 K_U05</b>	
	2	EP4	<b>04 - Student potrafi analizowa w sposób pogł biony ró ne teorie lingwistyczne i ich znaczenie na współczesny nurt bada j zykoznawczych</b>			<b>K_U01 K_U05</b>	
kompetencje społeczne	1	EP5	<b>05 - Student swobodnie wyra a własne oceny post puj c zgodnie z zasadami zaproponowanymi przez prowadz cego zaj cia</b>			<b>K_K02</b>	
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>					Semestr	Liczba godzin	
						w tym e-learning	
Przedmiot: <b>najnowsze tendencje j zykoznawcze</b>							
Forma zaj : <b>wykład</b>							
1. <b>La grammaire comparée : les origines</b>					3	2	0
2. <b>W. Von Humboldt : l'anthropologie linguistique</b>					3	2	0
3. <b>A. Schleicher : la linguistique historique</b>					3	2	0
4. <b>Les néo-grammairiens : le positivisme en linguistique</b>					3	4	0
5. <b>W.D. Whitney: l'idée d'une linguistique générale</b>					3	2	0

6. A. Meillet: le langage, fait social		3	2	0	
7. Structuralismes C. Bally :la stylistique. G. Guillaume: la psychomécanique du langage L. Tesnière: une syntaxe de dépendance		3	4	0	
8. Les structuralismes fonctionnels Le Cercle de Prague. Développement de la phonologie : N. Trubieckoj L. Hjelmslev :la glossématique		3	4	0	
9. Les théories fonctionnalistes: A. Martinet		3	2	0	
10. Les formalismes: du descriptivisme au générativisme L. Bloomfield et le descriptivisme N. Chomsky et le modèle génératif		3	6	0	
11. Du générativisme au cognitivisme Les grandes problématiques de la linguistique cognitive		4	2	0	
12. Les théories de Ch. Fillmore, G. Lakoff, R. Langacker		4	6	0	
13. Les linguistiques énonciatives: Genèse de la notion d'énonciation Théorie de l'énonciation et polyphonie: O. Ducrot Les opérations énonciatives: A. Culioli		4	6	0	
14. Les linguistiques discursives Linguistique textuelle (LT) Analyse du discours (AD)		4	6	0	
15. Les théories pragmatiques Domaines théoriques (P. Grice, C. Perelman, D. Sperber et D. Wilson)		4	5	0	
Methody kształcenia	prezentacja multimedialna; metoda podawcza; metoda aktywizująca				
Methody weryfikacji efektów uczenia się				Nr efektu uczenia się z sylabusu	
	SPRAWDZIAN			EP1,EP2,EP3,EP4,EP5	
Forma i warunki zaliczenia	zaliczenie z ocen po semestrze 3 i 4				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	Zaliczenie na ocenę na koniec semestru 3 na podstawie wiedzy z wykładów oraz zaliczenia ustnego, które obejmuje wiedzę z wykładów oraz zalecanej literatury. Zaliczenie na koniec semestru 4 na podstawie średniej ocen z testów/ wiedzy pisemnych na zadany temat, opracowanych indywidualnie oraz zaliczenia ustnego, które obejmuje wiedzę z wykładów oraz zalecanej literatury. Ocena kończąca przedmiot jest oceną z zaliczenia z ocen .				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do średniej
	3	najnowsze tendencje językoznawcze		Ważona	
	3	najnowsze tendencje językoznawcze [wykład]	zaliczenie z ocen		1,00
	4	najnowsze tendencje językoznawcze		Ważona	
	4	najnowsze tendencje językoznawcze [wykład]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Baylon C. et Fabre P. (1990): Initiation à la linguistique, Nathan Université				
	Grzegorzczkowska R. (2007): Wstęp do językoznawstwa, Wydawnictwo Naukowe PWN				
	Lachur Cz. (2004): Zarys językoznawstwa ogólnego, Wydawnictwo Uniwersytetu Opolskiego				
	Paveau M.-A. et Sarfati G.-E (2003): Les grandes théories de la linguistique, A. Colin				
Literatura uzupełniająca	Benveniste E. (1966): Problèmes de linguistique générale, Gallimard				
	Łucyński E., Mańkiewicz J. (1999): Językoznawstwo ogólne. Wybrane zagadnienia, Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego				
	Riegel M., Pellat J.-C., Rioul R. (2005): Grammaire méthodique du français, PUF				

**NAKŁAD PRACY STUDENTA**

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	<b>55</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>4</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do zajęć	<b>0</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>63</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>28</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>50</b>	<b>0</b>
<b>Ł. CZYNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>200</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>8</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z-KNwZJF</b>						
Moduł: <b>Przygotowanie psychologiczno-pedagogiczne do szkoły ponadpodstawowej</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>pedagogika szkoły ponadpodstawowej (SPECJALNO CI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNO CIOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2400_5S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : <b>kształcenie nauczycielskie w zakresie j zyka francuskiego</b>	
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 1 - j zyk polski</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	wiczenia	15	0	ZO	2
		konwersatorium	15	0	ZO	
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>2</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr EDYTA KOPACZEWSKA</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr EDYTA KOPACZEWSKA</b>				
Cele przedmiotu:		<b>Zapoznanie studentów ze specyfik pracy opieku czo-wychowawczej nauczyciela w szkołach ponadpodstawowych. Nabycie przez studenta wiedzy i umie jtno ci psychologiczno-pedagogicznych do nauczania w szkołach ponadpodstawowych.</b>				
Wymagania wst pne:		<b>Zaliczenie pedagogiki na poziomie ogólnym oraz egzamin I i II etapu kształcenia, zaliczenie praktyki opieku czo-wychowawczej dla I i II etapu</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student zna i rozumie struktur , zasady funkcjonowania, specyfik systemu edukacji na poziomie szkół ponadpodstawowych. Ma pogł bion wiedz na temat uczestników pedagogicznej działalno ci: uczniach, nauczycielach, rodzicach., szczególnie pod k tem nieprawidłowo ci wyst puj cych w tych rodowiskach</b>			<b>SN_W01 SN_W05</b>
	2	EP2	<b>02 - Student charakteryzuje trudno ci adaptacyjne zwi zane ze zmian szkoły, opisuje sposoby poradnictwa szkolnego i zawodowego; zna procesy komunikowania interpersonalnego i społecznego (prawidłowo ci i zakłócenia); tre ci nauczania i typowe trudno ci uczniów zwi zane z ich opanowaniem; zna sposoby wspierania młodzie y w samorozwoju</b>			<b>SN_W04 SN_W07 SN_W08</b>
	3	EP3	<b>03 - Student opisuje zagro enia współczesnej młodzie y, charakteryzuje kryzys autorytetów; zna i rozumie problemy wychowania i kształcenia, w aspekcie filozoficznym, historycznym, etycznym, społeczno-kulturowym, biologiczno-medycznym, psychologiczno-pedagogicznymi oraz wynikaj ce z nich praktyczne implikacje dla procesu pracy nauczyciela</b>			<b>SN_W02 SN_W03 SN_W08</b>

umiejętności	1	EP4	04 - Student potrafi zaprojektować procesy edukacyjne, dobrą właściwą metody i strategie do realizacji określonych działań edukacyjnych, prawidłowo analizować i interpretować sytuacje wychowawcze w szkole ponadpodstawowej	SN_U01 SN_U04	
	2	EP5	05 - Student potrafi kierować i bezpiecznie realizować zajęcia rozwoju edukacyjno-zawodowego w różnych grupach; projektować i realizować programy nauczania z uwzględnieniem zróżnicowanych i specjalnych potrzeb edukacyjnych osób w różnym wieku; projektować i realizować programy wychowawczo-profilaktyczne skierowane do uczniów, ich rodziców wykorzystując wiedzę w profilaktyce wykluczenia społecznego i patologii społecznych	SN_U02 SN_U05 SN_U06 SN_U08	
	3	EP6	06 - Student właściwie organizuje integrację grupy rówieśniczej, dba o poziom komunikacji, proponuje alternatywne formy współpracy, dba o bezpieczeństwo uczniów, rozwiązuje konflikty w grupie; analizuje i interpretuje motywacje zachowań uczniów wskazuje im właściwe wzorce, rozmawia o trudnych dla nich sytuacjach	SN_U02 SN_U05 SN_U10	
kompetencje społeczne	1	EP7	07 - Student jest gotów do dbałości o prestiż zawodu nauczyciela, ma przekonanie o wadze zachowania się w profesjonalny sposób; jest gotów do przestrzegania zasad prawnych i etycznych, dbałości o dobro wychowanków kierując się szacunkiem dla każdego człowieka w oparciu o wzajemne zaufanie	SN_K01 SN_K02 SN_K03	
	2	EP8	08 - Student jest gotów do przedstawienia swojego zdania, skutecznego negocjowania oraz posługiwania się podstawowymi technikami komunikacyjnymi; krytycznej oceny posiadanej wiedzy i odbieranych treści; analizowania sytuacji i podejmowania samodzielnych decyzji	SN_K01 SN_K04	
	3	EP9	09 - Student jest odpowiedzialny i nastawiony na współpracę i współdziałanie, charakteryzuje się aktywnością i gotowością do podejmowania działań na rzecz uczniów i środowiska	SN_K06 SN_K07	
TREŚCI PROGRAMOWE			Semestr	Liczba godzin	
				w tym e-learning	
Przedmiot: pedagogika szkoły ponadpodstawowej					
Forma zajęć : wiczenia					
1. Różnice i nierówności w procesie edukacyjnym			1	4	0
2. Komunikacja i kultura słowa w procesie wychowania			1	4	0
3. Diagnostyka pedagogiczna			1	4	0
4. Profesjonalizm nauczyciela, autonomia nauczycielskiego działania- aspekt wielowymiarowy			1	3	0
Forma zajęć : konwersatorium					
1. Współczesne problemy wychowawcze. Problemy i zagrożenia współczesnej młodzieży			1	4	0
2. Działania dyscyplinujące, nagrody i kary. Klimat klasy. Konflikty i negocjacje			1	4	0
3. Formy aktywności uczniów w wieku dojrzewania, zaburzenia w zachowaniu, wychowawcze formy pracy z uczniem z zaburzeniami			1	3	0
4. Trudności w kontaktach z rodzicami, nauczycielami i rówieśnikami			1	4	0
Metody kształcenia	prezentacja multimedialna, metody dyskusyjne i aktywizujące, praca w grupach, projekt				

Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>SPRAWDZIAN</b>				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5
	<b>PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA</b>				EP5,EP6,EP8
	<b>PROJEKT</b>				EP4,EP5,EP6
	<b>ZAJ CIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )</b>				EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie z ocen po semestrze 1</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Warunkiem zaliczenia jest pozytywna ocena ze sprawdzianu, aktywne uczestnictwo w wiczeniach i konwersatorium, praca w grupach, wykonanie projektu lub pracy pisemnej. 50% stanowi ocena ze sprawdzianu, 25% projekt lub praca pisemna, 25% zaangażowanie w trakcie wicze , wykazanie się znajomości tematyki w trakcie dyskusji. Ocen końcowych jest średnia arytmetyczna oceny z wicze i konwersatorium.</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	1	pedagogika szkoły ponadpodstawowej		Ważona	
	1	pedagogika szkoły ponadpodstawowej [ wiczenia]	zaliczenie z ocen		0,50
	1	pedagogika szkoły ponadpodstawowej [konwersatorium]	zaliczenie z ocen		0,50
Literatura podstawowa	J. Pyalski (2007): Nauczyciele-uczniowie. Dwa spojrzenia na dyscyplinę w klasie, Kraków :				
	K. Kruszewski (1991): Sztuka nauczania t. I i II, Warszawa :				
	M. Łobocki (2009): W trosce o wychowanie w szkole, Impuls, Warszawa :				
	W. Pomykała (1993): Encyklopedia Pedagogiczna, Fundacja Innowacja, Warszawa :				
Literatura uzupełniająca	B. Liwerski (2010): Myśle jak pedagog, GWP, Sopot :				
	E. Sokołowska 2007 : Jak postępować z agresywnym uczniem, Warszawa :				
	G. Hornby, H.Hall(2005): Nauczyciel wychowawca, GWP, Gdańsk :				
	K. Koletyńska, H.Sitko(2004): Spotkanie z rodzicami - inaczej, ciekawiej, skuteczniej, Warszawa :				
	P.C.Kendall(2004): Zaburzenia okresu dzieciństwa i adolescencji, Gdańsk :				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
		W tym e-learning			
Zajęcia dydaktyczne	<b>30</b>		<b>0</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>2</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do zajęć	<b>3</b>		<b>0</b>		
Studiowanie literatury	<b>4</b>		<b>0</b>		
Udział w konsultacjach	<b>4</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>4</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>3</b>		<b>0</b>		
<b>Łączny nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>50</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>2</b>				

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Praktyczna nauka j zyka francuskiego</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>pisanie/lektura - j zyk francuski (PODSTAWOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_15S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 1 - j zyk francuski (100%) , semestr: 2 - j zyk francuski (100%) , semestr: 3 - j zyk francuski (100%) , semestr: 4 - j zyk francuski (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	laboratorium	30	0	ZO	4
	2	laboratorium	30	0	E	4
2	3	laboratorium	30	0	ZO	3
	4	laboratorium	30	0	E	3
<b>Razem</b>			<b>120</b>			<b>14</b>
Koordynator przedmiotu:		dr SYLWIA ŁUSZCZY SKA				
Prowadz cy zaj cia:		dr NELLI SOŁONKO , dr ALEKSANDRA KAMI SKA				
Cele przedmiotu:		Rozwijanie umiej tno ci rozumienia, pogł bionej interpretacji tekstów i analizy stylistycznej oraz redagowania wypowiedzi pisemnych zró nicowanych stylistycznie i gatunkowo.				
Wymagania wst pne:		Student powinien swobodnie postugiwa si j zykiem francuskim na poziomie co najmniej C1.				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	01 - Student zna i rozumie pogł bione metody analizy i interpretacji tekstów literackich oraz innych tekstów kultury			K_W01 K_W07
	2	EP2	02 - Student potrafi zdefiniowa charakterystyczne francuskie typy wypowiedzi pisemnej: résumé, compte-rendu, synthese oraz zna zasady ich redagowania			K_W01
	3	EP3	03 - Student zna i rozumie typowe rodki stylistyczne charakterystyczne dla tekstu pisanego (literackiego i nieliterackiego)			K_W01 K_W07
	4	EP4	04 - Student zna ró ne typy tekstów oraz ich charakterystyczne cechy (narracyjny, informuj cy, wyja niaj cy, argumentacyjny, opisuj cy)			K_W01 K_W07
	5	EP5	05 - Student zna i rozumie znaczenie elementów subiektywizuj cych i obiektywizuj cych tekst			K_W01 K_W07

umiej tno ci	1	EP6	06 - Student potrafi redagowa zró nicowane stylistycznie i leksykalnie streszczenia, wypracowania i rozprawki na zadane tematy według wcze niej opracowanego planu wypowiedzi	K_U01 K_U03	
	2	EP7	07 - Student potrafi analizowa wypowiedzi pisemne: artykuły prasowe oraz fragmenty tekstów literackich wyszukuj c istotne informacje oraz formułuj c wieloaspektowe hipotezy i wnioski	K_U02	
	3	EP8	08 - korzystaj c z wzorów tzw. dokumentów autentycznych Student potrafi doбира tre ci, słownictwo i struktury gramatyczne do okre lonego kontekstu sytuacyjnego (sytuacja oficjalna/nieoficjalna)	K_U01 K_U03	
	4	EP9	09 - Student porz dkuje i wdra a zdobyte umiej tno ci w indywidualnej wypowiedzi, w przygotowanych na zaj ciach pracach pisemnych redagowanych w grupie lub indywidualnie poza zaj ciami wykazuje si umiej tno ci organizacji pracy i realizowania zało onych celów	K_U03 K_U08	
kompetencje społeczne	1	EP10	10 - Student jest gotów do aktywnego uczestnictwa w proponowanych wiczeniach i wykorzystywania analizy tekstów i tworzenia wypowiedzi pisemnych do warto ciowania etycznego i refleksji nad komunikacj mi dzyskulturow i jej znaczeniem we współczesnym wiecie	K_K08	
	2	EP11	11 - Student jest gotów do ci głęego rozwoju swoich kompetencji czytelniczych i pisarskich w j zyku francuskim wykazuj c zainteresowanie wytworami kultury frankofo skiej i upowszechniaj c ich rol w przestrzeni społecznej	K_K07	
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>				Semestr	Liczba godzin
					w tym e-learning
Przedmiot: <b>pisanie/lektura - j zyk francuski</b>					
Forma zaj : <b>laboratorium</b>					
1. Wyra anie my li i opinii w krótkich lub dłu szych formach wypowiedzi pisemnej (resume, compte-rendu, synthese), rozwijanie sprawnoci rozumienia tekstu pisanego, analizy rodków stylistycznych i rozumienia zaawansowanych struktur idiomatycznych, rozwijanie płynno ci i poprawno ci wypowiedzi oraz wzbogacanie słownictwa.			1	30	0
2. Wyra anie my li i opinii w krótkich lub dłu szych formach wypowiedzi pisemnej (resume, compte-rendu, synthese), rozwijanie sprawnoci rozumienia tekstu pisanego, analizy rodków stylistycznych i rozumienia zaawansowanych struktur idiomatycznych, rozwijanie płynno ci i poprawno ci wypowiedzi oraz wzbogacanie słownictwa.			2	30	0
3. Wyra anie my li i opinii w krótkich lub dłu szych formach wypowiedzi pisemnej (resume, compte-rendu, synthese), rozwijanie sprawnoci rozumienia tekstu pisanego, analizy rodków stylistycznych i rozumienia zaawansowanych struktur idiomatycznych, rozwijanie płynno ci i poprawno ci wypowiedzi oraz wzbogacanie słownictwa.			3	30	0
4. Wyra anie my li i opinii w krótkich lub dłu szych formach wypowiedzi pisemnej (resume, compte-rendu, synthese), rozwijanie sprawnoci rozumienia tekstu pisanego, analizy rodków stylistycznych i rozumienia zaawansowanych struktur idiomatycznych, rozwijanie płynno ci i poprawno ci wypowiedzi oraz wzbogacanie słownictwa.			4	30	0
Metody kształcenia	<b>wiczenia praktyczne; metoda aktywizuj ca;</b>				
Metody weryfikacji efektów uczenia si					Nr efektu uczenia si z sylabusa
	<b>EGZAMIN PISEMNY</b>				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP8
	<b>KOLOKWIIUM</b>				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5
	<b>PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA</b>				EP2,EP6,EP7,EP8
	<b>PROJEKT</b>				EP10,EP11,EP9
	<b>ZAJ CIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )</b>				EP10,EP11



Forma i warunki zaliczenia	zaliczenie z ocen po semestrze 1 i 2, egzamin po semestrze 2 i 4
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu
	<p>Zaliczenie na ocen w semestrze 1 i 3 obejmuje kolokwium, 2 prace pisemne i projekt.  Kolokwium pisemne: tematyka obejmuje znajomość leksyki, jej prawidłowego użycia w typowych wypowiedziach pisemnych (resume, compte-rendu, synthese) na podstawie tekstów omówionych podczas zajęć. Z kolokwium można uzyskać maksymalnie 20 punktów.  Praca pisemna: polega na próbie odpowiedzi lub zestawieniu problemów postawionych przez literaturę opisaną w treściach programowych. Z pracy pisemnej można uzyskać maksymalnie 20 punktów.  Projekt: Kreatywne zestawienie problemów literackich XX wieku i literatury współczesnej. Z projektu można uzyskać maksymalnie 20 punktów.  Ocena zależy od ilości uzyskanych punktów:  poniżej 10 punktów - niedostateczny (2.0)  od 10 do 12 punktów - dostateczny (3.0)  13 punktów - dostateczny plus (3.5)  od 15 do 17 punktów - dobry (4.0)  18 punktów - dobry plus (4.5)  od 19 do 20 punktów - bardzo dobry (5.0)  Ocенокońcowo po semestrze 1 i 3 jest średnia arytmetyczna ocen uzyskanych z kolokwium, pracy pisemnej i projektu.  Ocena może zostać podwyższona o 0.5 stopnia dzięki aktywnemu uczestnictwu studenta na zajęciach.  Ocena po semestrze 2 i 4 jest oceną z egzaminu pisemnego. Egzamin obejmuje znajomość leksyki i jej użycia na podstawie tekstów analizowanych podczas zajęć, znajomość figur stylistycznych charakterystycznych dla tekstu literackiego i nieliterackiego, umiejętność napisania zróbnicowanej stylistycznie, leksykalnie i gramatycznie wypowiedzi pisemnej (resume, synthese, compte rendu). Łączna liczba punktów z egzaminu pisemnego wynosi 100.</p>

Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	1	pisanie/lektura - j. zyk francuski		Ważona	
	1	pisanie/lektura - j. zyk francuski [laboratorium]	zaliczenie z ocen		1,00
	2	pisanie/lektura - j. zyk francuski		Ważona	
	2	pisanie/lektura - j. zyk francuski [laboratorium]	egzamin		1,00
	3	pisanie/lektura - j. zyk francuski		Ważona	
	3	pisanie/lektura - j. zyk francuski [laboratorium]	zaliczenie z ocen		1,00
	4	pisanie/lektura - j. zyk francuski		Ważona	
	4	pisanie/lektura - j. zyk francuski [laboratorium]	egzamin		1,00

Literatura podstawowa	Abbadie Ch., Chovelon B., Morsel M. (1998), L'expression française écrite et orale, PUG :
	Mieux communiquer à l'écrit - Niveau B2/C1, Guy Capelle, Paris, CLE International, 2016 :
	Production écrite niveaux C1 / C2, Mariella Causa, Bruno Megre, Paris, DIDIER, 2009 :

Literatura uzupełniająca	Pappe J., Roche, D. (2015): La dissertation littéraire, Armand Colin
--------------------------	--

#### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	120	0
Udział w egzaminie/zaliczeniu	8	0
Przygotowanie się do zajęć	40	0
Studiowanie literatury	50	0
Udział w konsultacjach	60	0
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	30	0
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	42	0
<b>Łączny nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>350</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>14</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z</b>							
Moduł: <b>Wykład ogólnouczelniany do wyboru [moduł]</b>							
Nazwa przedmiotu: <b>Polish-British Cultural Relations (polsko-brytyjskie relacje kulturowe) (OGÓLNOUCZELNIANE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM15AIIJ3443_17S</b>		
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>							
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : 		
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 4 - j zyk angielski</b>			
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS	
				w tym e-learning			
2	4	wykład	15	0	ZO	1	
<b>Razem</b>			<b>15</b>			<b>1</b>	
Koordynator przedmiotu:		dr JOANNA WITKOWSKA					
Prowadz cy zaj cia:		dr JOANNA WITKOWSKA					
Cele przedmiotu:		Zaznajomi studentów z ró nymi aspektami polskiej i brytyjskiej kultury Porówna obie kultury Uwra liwi na ró nice i analogie dotycz ce obu kultur					
Wymagania wst pne:		Znajomo j zyka angielskiego na poziomie B2.					
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>							
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	1	EP1	Studenci potrafi wymieni materialne i symboliczne elementy kultur polskiej i brytyjskiej			K_W09	
	2	EP2	Maj podstawow wiedz dotycz c historycznych i wspóczesnych elementów realizowstwa polskiego i brytyjskiego			K_W09	
	3	EP3	Maj podstawow wiedz na temat powstawania uprzede			K_W09	
umiej tno ci	1	EP4	Studenci potrafi analizowa , ocenia i wykorzystywa informacje dotycz ce polskiej i brytyjskiej kultury			K_U09	
	2	EP5	Potrafi uczestniczy w dyskusjach zwi zanych z wybranymi aspektami obu kultur			K_U09	
kompetencje społeczne	1	EP6	studenci s wra liwi na kultur "Innego"			K_K03	
	2	EP7	szanuj i doceniaj ró nice kulturowe, które staj si przedmiotem zainteresowania, a nie dyskryminacji			K_K03	
	3	EP8	s zainteresowani procesami kulturowymi w Polsce i Wielkiej Brytanii			K_K03	
<b>TRE CI PROGRAMOWE ZAJ I KONSULTACJI</b>					Semestr	Liczba godzin zaj	
						w tym e-learning	
Przedmiot: <b>Polish-British Cultural Relations (polsko-brytyjskie relacje kulturowe)</b>							
Forma zaj : <b>wykład</b>							
1. Imigracja					4	3	0
2. Kultura codzienna					4	3	0

3. Relacje genderowe		4	3	0	
4. Sport		4	3	0	
5. Polityka		4	3	0	
Metody kształcenia	<b>Wykład</b>				
Metody weryfikacji efektów uczenia się				Nr efektu uczenia się z sylabusu	
	<b>KOLOKWIUM</b>			<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8</b>	
	Metody i formy weryfikacji efektów uczenia się mogą zostać zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami na warunkach i zasadach określonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczecińskiego.				
Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie z ocen</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>zaliczenie z ocen</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	4	Polish-British Cultural Relations (polsko-brytyjskie relacje kulturowe)		Nieobliczana	
	4	Polish-British Cultural Relations (polsko-brytyjskie relacje kulturowe) [wykład]	zaliczenie z ocen		
Literatura podstawowa	Hampshire J. (2005): Citizenship and Belonging: Immigration and the Politics of Demographic Governance in Postwar Britain, Palgrave Macmillan				
	Hempton D. (1996): Religion and Political Culture in Britain and Ireland, CUP				
	Hofstede G., G. J. Hofstede, M. Minkov (2010): Cultures and Organizations: Software of the Mind, McGraw Hill				
	Lipowski W. (2016): The Truth of Sport, Uniwersytet Szczeciński				
	Lipowski W. (2015): Landmarks in British History and Culture, UAM				
	Olson L. Cloud S. (2004): A Question of Honour. The Kosciuszko Squadron: Forgotten Heroes of World War II, Random House				
	Wybrane wspomnienia Polaków z II wojny światowej /Selected WWII recollections of Polish veterans				
Literatura uzupełniająca	Lipowski W. : Polish Anglo-Saxon Studies (wybrane numery/ selected volumes), UAM				
	Woodhead L., R. Catto (2012): Religion and Change in Modern Britain, Routledge				
	Yo C. (2020): Welcome to Britain: Fixing Our Broken Immigration system, Bitebacks				
	Zamoyski A. (2010): The Forgotten Few. The Polish Air Force in World War II, Pen & Sword				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
				W tym e-learning	
Zajęcia dydaktyczne		<b>15</b>		<b>0</b>	
Udział w egzaminie/zaliczeniu		<b>2</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie się do zajęć		<b>0</b>		<b>0</b>	
Studiowanie literatury		<b>2</b>		<b>0</b>	
Udział w konsultacjach		<b>2</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie projektu / eseju / itp.		<b>0</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia		<b>4</b>		<b>0</b>	

<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>25</b>
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>1</b>

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z-KNwZJF</b>						
Moduł: <b>Praktyka zawodowa [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>praktyka zawodowa dydaktyczna w szkole ponadpodstawowej, ci gła (SPECJALNO CI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNO CIOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_10S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : <b>kształcenie nauczycielskie w zakresie j zyka francuskiego</b>	
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 3 - j zyk francuski (40%) j zyk polski (60%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
2	3	praktyka	60	0	ZO	5
<b>Razem</b>			<b>60</b>			<b>5</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr WIOLETTA PIEGZIK</b>				
Prowadz cy zaj cia:						
Cele przedmiotu:		<b>Przygotowanie pedagogiczno-metodyczne do nauczania j zyka obcego w szkołach ponadpodstawowych.</b>				
Wymagania wst pne:		<b>Znajomo j zyka francuskiego na poziomie C1, uko czenie modułu kształcenia nauczycielskiego na studiach I stopnia.</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student zna i rozumie w stopniu pogł bionym cel i znaczenie zada dydaktycznych realizowanych przez szkoł w kontek cie specyfiki nauczania/uczenia si j zyka obcego</b>			<b>SN_W01 SN_W05</b>
	2	EP2	<b>02 - Student zna i rozumie sposób funkcjonowania i specyfik organizacji pracy w szkole ponadpodstawowej</b>			<b>SN_W05</b>
	3	EP3	<b>03 - Student zna rodzaje dokumentacji, na której opiera si działalno dydaktyczna prowadzona w szkole ponadpodstawowej</b>			<b>SN_W05</b>

umiejętności	1	EP4	04 - Student potrafi wykorzystać obserwacje z zajęć do wypracowania poglądnych wniosków na temat interakcji nauczyciela z uczniami, potrafi dogłębnie ocenić jako stosowanych przez nauczyciela metod, form pracy, pomocy dydaktycznych, sposobów ewaluacji, zadawania i sprawdzania pracy domowej	SN_U01			
	2	EP5	05 - Student potrafi w sposób wiadomy i twórczy zaplanować i przeprowadzić pod nadzorem opiekuna praktyk zawodowych serie lekcji lub zajęć	SN_U02			
	3	EP6	05 - Student potrafi kompleksowo analizować, przy pomocy opiekuna praktyk zawodowych sytuacje i zdarzenia pedagogiczne zaobserwowane lub doświadczone w czasie praktyk	SN_U01			
kompetencje społeczne	1	EP7	07 - Student jest gotów do skutecznego współdziałania z opiekunem praktyk zawodowych w celu poszerzenia swojej wiedzy dydaktycznej oraz rozwijania umiejętności wychowawczych	SN_K02			
<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>				Semestr	Liczba godzin		
					w tym e-learning		
Przedmiot: <b>praktyka zawodowa dydaktyczna w szkole ponadpodstawowej, cięła</b>							
Forma zajęć : <b>praktyka</b>							
1. Zapoznanie studentów ze specyfiką szkoły ponadpodstawowej jako placówki dydaktycznej. 2. Obserwacja czynności opiekuna praktyk ukierunkowanych między innymi na prowadzenie lekcji, stosowane metody i formy pracy, sposób wykorzystania pomocy dydaktycznych, aktywizowanie studentów, kontrola i ocena ich pracy, działania podejmowane na rzecz bezpieczeństwa itd. 3. Współdziałanie z opiekunem praktyk w zakresie współorganizowania toku dydaktycznego i realizowania czynności i zadań mu służących. 4. Pełnienie roli nauczyciela. 5. Analiza i interpretacja zjawisk natury dydaktycznej towarzyszących wykonywanym przez studenta czynnościom w trakcie odbywania praktyki.				3	60		
Metody kształcenia				zajęcia praktyczne w szkołach ponadpodstawowych, omawianie zajęć hospitowanych i prowadzonych przez studenta			
Metody weryfikacji efektów uczenia się				Nr efektu uczenia się z sylabusu			
				OPINIE W DZIENNIKU PRAKTYK		EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7	
				ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEC OBSERWACJAMI)		EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7	
Forma i warunki zaliczenia				zaliczenie z ocen po semestrze 3			
				Zasady wyliczania oceny z przedmiotu			
Ocena zaliczenia semestru wynika z oceny przedłożonego dziennika praktyk, w którym zawarta jest ocena nauczyciela odpowiedzialnego za praktyki, ocen z przedłożonych konspektów prowadzonych przez studenta zajęć oraz oceny lekcji hospitowanej przez nauczyciela prowadzącego zajęcia. Ocena końcowa jest oceną z zaliczenia. Podczas hospitacji lekcji brane pod uwagę następujące elementy: - właściwy dobór metody nauczania (np. metoda komunikacyjna lub metoda komunikacyjna z elementami metod ludycznych) - różnorodność stosowanych technik, - aktywizowanie i motywowanie grupy, - dyscyplina czasowa, - poprawna struktura (wstęp-rozgrzewka-żyłka, faza elementów nowych, rekapitulacja) - przychylny stosunek do uczniów, - jasne i komunikatywne polecenia-instrukcje.							
Metoda obliczania oceny końcowej		Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej	
		3	praktyka zawodowa dydaktyczna w szkole ponadpodstawowej, cięła		Ważona		
		3	praktyka zawodowa dydaktyczna w szkole ponadpodstawowej, cięła [praktyka]	zaliczenie z ocen		1,00	

Literatura podstawowa	J. Dortu (1986): Une classe de r?ve, Paris
	R. Galisson (1980): D'hier ? aujourd'hui. La didactique des langues étrang?res, Paris
	W. Krzemi ska, J. Kwolek (1994): Planifier ses cours de français, Kraków
Literatura uzupełniaj ca	Wybrane artykuły z czasopism: "Le Français dans le Monde", "Recherches et Applications", Literatura uzupełniaj ca "J zyki Obce w Szkole", "Linguistique Appliquée"

#### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zaj cia dydaktyczne	<b>60</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>0</b>	<b>0</b>
Przygotowanie si do zaj	<b>30</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>0</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>35</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>	<b>0</b>
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>125</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>5</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z-KNwZJF</b>						
Moduł: <b>Praktyka zawodowa [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>praktyka zawodowa psychologiczno-pedagogiczna w szkole ponadpodstawowej, ci gła (SPECJALNO CI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNO CIOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2400_7S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : <b>kształcenie nauczycielskie w zakresie j zyka francuskiego</b>	
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 1 - j zyk polski</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	praktyka	30	0	ZO	2
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>2</b>
Koordynator przedmiotu:		dr EDYTA KOPACZEWSKA				
Prowadz cy zaj cia:		dr EDYTA KOPACZEWSKA				
Cele przedmiotu:		Kształtowanie kompetencji opieku czo-wychowawczych studenta poprzez poznanie całokształtu organizacji i funkcjonowania szkoły ponadpodstawowej. Poznanie specyfiki pracy wychowawczej, opieku czej, profilaktycznej, jak również warsztatu pracy pedagoga i nauczyciela wychowawcy. Analiza sytuacji opieku czo-wychowawczych i ich uwarunkowa , gromadzenie do wiadczce oraz organizowanie i podejmowanie samodzielnej działalno ci opieku czo-wychowawczej.				
Wymagania wst pne:		Zaliczenie ogólnego przygotowania psychologiczno-pedagogicznego i uko czenie modułu kształcenia nauczycielskiego na studiach I i II stopnia.				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu		Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	1	EP1	01 - Student posiada wiedz o strukturze i funkcjach systemu edukacji na poziomie szkoły ponadpodstawowej		SN_W05	
	2	EP2	02 - Student zna charakter interpersonalnych, opieku czych, wychowawczych, kulturowych procesów zachodz czych w instytucjach o wiatowo-wychowawczych		SN_W03 SN_W04	
	3	EP3	03 - Student zna i rozumie trudno ci adaptacyjne zwi zane ze zmian szkoły, zagro enia współczesnej młodzie y, charakteryzuje stosunki społeczne w klasie szkolnej		SN_W06 SN_W07	
umiej tno ci	1	EP4	04 - Student potrafi zdiagnozowa i zinterpretowa sytuacj ucznia, jego potrzeby i mo liwo ci, podj odpowiednie działania wykazuj c gotowo pełnienia roli opieku czo-wychowawczej		SN_U01 SN_U03	
	2	EP5	05 - Student potrafi zaprojektowa i podejmowa działania o charakterze profilaktycznym, opieku czym, wychowawczym w formie indywidualnej, grupowej i zespołowej		SN_U04 SN_U06	
	3	EP6	06 - Student projektuje cie ki rozwoju edukacyjno-zawodowego, rozwa a i dyskutuje o modelu nauczyciela rozumianego jako doradca ucznia		SN_U07 SN_U11	



kompetencje społeczne	1	EP7	07 - Student jest gotów do uwzględnienia w swojej pracy problemów opiekuńczo-wychowawczych typowych dla okresu adolescencji jak również uznaje znaczenie profesjonalizmu w zawodzie nauczyciela	SN_K01 SN_K03 SN_K05
	2	EP8	08 - Student wykazuje postawę autorefleksyjną, wykazuje się aktywnie i gotowo do podejmowania działań na rzecz uczniów i środowiska łaczej c wiedzy teoretycznej z praktycznym działaniem	SN_K04 SN_K05 SN_K07

TRE CI PROGRAMOWE		Semestr	Liczba godzin	
				w tym e-learning

Przedmiot: **praktyka zawodowa psychologiczno-pedagogiczna w szkole ponadpodstawowej, łaczej c**

Forma zaj łaczej c : **praktyka**

1. Zapoznanie się ze strukturą, organizacją i funkcjonowaniem szkoły ponadpodstawowej. Poznanie dokumentacji szkolnej	1	4	0
2. Analiza sytuacji opiekuńczo-wychowawczych i ich uwarunkowań	1	4	0
3. Poznanie specyfiki pracy wychowawczej, opiekuńczej oraz warsztatu pracy nauczyciela - wychowawcy	1	6	0
4. Poznanie specyfiki pracy pedagoga i psychologa szkolnego oraz zasad współpracy z instytucjami wspomagającymi działalność szkoły	1	8	0
5. Projektowanie, organizowanie i podejmowanie samodzielnej działalności wychowawczej i opiekuńczej	1	8	0

Metody kształcenia: **zajęcia praktyczne w szkołach ponadpodstawowych; omawianie zajęć hospitowanych i prowadzonych przez studenta;**

Metody weryfikacji efektów uczenia się		Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>OPINIE W DZIENNIKU PRAKTYK</b>	<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8</b>

Forma i warunki zaliczenia: **zaliczenie z ocen po semestrze 1**  
Zasady wyliczania oceny z przedmiotu  
**Zaliczenie na podstawie dziennika praktyki, pisemnej opinii opiekuna praktyki danej szkoły, dostarczonej dokumentacji z przeprowadzonych zajęć i opisu indywidualnego przypadku**  
**80% oceny to ocena w dzienniku praktyki, 20% pozostała dostarczona dokumentacja**

Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	1	praktyka zawodowa psychologiczno-pedagogiczna w szkole ponadpodstawowej, łaczej c		Ważona	
	1	praktyka zawodowa psychologiczno-pedagogiczna w szkole ponadpodstawowej, łaczej c [praktyka]	zaliczenie z ocen		1,00

Literatura podstawowa:

- B. liwerski (2001): Program wychowawczy szkoły, Warszawa :
- H. Hamer (1994): Klucz do efektywności nauczania. Poradnik dla nauczyciela. VEDA, Warszawa :
- L. Bakiera(2010): Czy dorastanie musi być trudne :
- T. Dębrowska, B. Wojciechowska-Charlak (1996): Między praktyką a teorią wychowania, UMCS, Lublin :

Literatura uzupełniająca:

#### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	<b>30</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>1</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do zajęć	<b>6</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>6</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>7</b>	<b>0</b>

Przygotowanie projektu / eseju / itp.	0	0
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	0	0
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>50</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>2</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z</b>							
Moduł: <b>Wykład ogólnouczelniany do wyboru [moduł]</b>							
Nazwa przedmiotu: <b>przedmiot do wyboru (OGÓLNOUCZELNIANE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM15AIIJ3443_10S</b>		
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>							
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : 		
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 4 - j zyk polski</b>			
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS	
				w tym e-learning			
2	4	wykład	15	0	ZO	1	
<b>Razem</b>			<b>15</b>			<b>1</b>	
Koordynator przedmiotu:		<b>dr NELLI SOŁONKO</b>					
Prowadz cy zaj cia:		<b>prof. dr hab. INGA IWASIÓW</b>					
Cele przedmiotu:		<b>Zapoznanie studentów z zagadnieniami dotycz cymi uczestników procesów komunikacyjnych z punktu widzenia nauk humanistyczno-społecznych. umiej tno postugiwania si terminologi z zakresu proponowanych tre ci wykładu.</b>					
Wymagania wst pne:		<b>zainteresowanie danym obszarem nauk</b>					
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>							
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student ma poszerzon wiedz z zakresu omawianych aspektów j zyka, kultury i komunikacji</b>			<b>K_W02</b>	
umiej tno ci	1	EP2	<b>02 - Student potrafi posługiwa si podstawow terminologi zwi zan z tematyk zaj</b>			<b>K_U05</b>	
kompetencje społeczne	1	EP3	<b>03 - Student jest gotów do współpracy przedstawicielami innych rodowisk, wiatopogl dów i kr gów kulturowych</b>			<b>K_K04 K_K08</b>	
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>					Semestr	Liczba godzin	
						w tym e-learning	
Przedmiot: <b>przedmiot do wyboru</b>							
Forma zaj : <b>wykład</b>							
1. Tre ci przedmiotu zgodne z tematyk wybranego przedmiotu.					4	15	0
Metody kształcenia		<b>Metoda podaj ca, wykład akademicki, analiza tekstów z dyskusj</b>					
Metody weryfikacji efektów uczenia si						Nr efektu uczenia si z sylabusu	
		<b>PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA</b>				<b>EP1,EP2,EP3</b>	

Forma i warunki zaliczenia	<b>Przygotowanie i przedło enie do oceny pracy semestralnej.</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Ocen ko cow z przedmiotu jest ocena z pracy pisemnej.</b>				
Metoda obliczania oceny ko cowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	4	przedmiot do wyboru		Wa ona	
	4	przedmiot do wyboru [wykład]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Literatura zgodna z tematyk wybranego przedmiotu. :				
Literatura uzupełniaj ca					
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
	Liczba godzin				
			W tym e-learning		
Zaj cia dydaktyczne	<b>15</b>		<b>0</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>0</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie si do zaj	<b>0</b>		<b>0</b>		
Studiowanie literatury	<b>2</b>		<b>0</b>		
Udział w konsultacjach	<b>6</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>2</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	<b>0</b>		<b>0</b>		
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>25</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>1</b>				

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z</b>							
Nazwa przedmiotu: <b>przeds i biorczo (OGÓLNOUCZELNIANE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2713_12S</b>		
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>							
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno :		
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 4 - j zyk polski</b>			
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS	
				w tym e-learning			
2	4	wykład	10	0	ZO	1	
<b>Razem</b>			<b>10</b>			<b>1</b>	
Koordynator przedmiotu:		dr ANNA WIECZOREK-SZYMA SKA					
Prowadz cy zaj cia:		dr ANNA WIECZOREK-SZYMA SKA					
Cele przedmiotu:		przekazanie wiedzy z zakresu tworzenia małego przeds i biorstwa. wykształcenie umiej tno ci działania przeds i biorczego u wiadomienie znaczenia przeds i biorczo ci w yciu zawodowym					
Wymagania wst pne:		W zakresie wiedzy: ogólna wiedza społeczno-ekonomiczna; w zakresie kompetencji (postaw): gotowo do dyskusji, kreatywno ; w zakresie umiej tno ci: umiej tno pracy w zespole					
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>							
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	1	EP1	01 - Student posiada wiedz na temat planowania i zakładania działalno ci gospodarczej			K_W12	
	2	EP2	02 - Student zna podstawowe formy prawno-organizacyjne przeds i biorstw			K_W11 K_W12	
umiej tno ci	1	EP3	03 - Student potrafi zaprojektowa plan działania przeds i biorczego z uwzgl dnieniem wpływu czynników otoczenia zewn trznego			K_U09	
kompetencje społeczne	1	EP4	04 - Student jest wiadomy znaczenia przeds i biorczo ci w yciu społeczno-gospodarczym			K_K05	
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>					Semestr	Liczba godzin	
						w tym e-learning	
Przedmiot: <b>przeds i biorczo</b>							
Forma zaj : <b>wykład</b>							
1. Istota i przejawy przeds i biorczo ci w yciu społeczno-gospodarczym.					4	2	0
2. Przeds i biorczo jako proces planowania i zakładania działalno ci gospodarczej					4	2	0
3. Formy prawno-organizacyjne prowadzenia działalno ci gospodarczej w Polsce					4	2	0
4. Zasoby i ich znaczenie w tworzeniu małego przeds i biorstwa					4	2	0
5. Wpływ otoczenia zewn trznego na prowadzenie małego przeds i biorstwa					4	2	0
Metody kształcenia		Wykład z prezentacj multimedialn , praca indywidualna i w grupach					

Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>KOLOKWIUM</b>				<b>EP1,EP2,EP3,EP4</b>
Forma i warunki zaliczenia	<b>pozytywne zaliczenie kolokwium</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
<b>Ocena z przedmiotu równa się ocenie otrzymanej z pisemnego kolokwium</b>					
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	4	przedsi biorczo		Ważona	
	4	przedsi biorczo [wykład]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Klimek J., Klimek S. (2016): Przedsi biorczo bez tajemnic, Wydawnictwo Adam Marszałek, Toru				
	Majkut R. (2014): Przedsi biorczo w wietle uwarunkowa interdyscyplinarnych, CeDeWu Sp. z o.o., Warszawa				
	Zi ba K. (2016): Przedsi biorczo , CeDeWu Sp. z o.o., Warszawa				
Literatura uzupełniająca	Kurczewska A. (2013): Przedsi biorczo . Jako proces współdziaływania sposobności i intencji przedsi biorczych, Polskie Wydawnictwo Ekonomiczne S.A., Warszawa				
	Łochnicka D. (2016): Przedsi biorczo pracownicza i jej wpływ na efektywno organizacji, Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, Łód				
	Ratajczak Z. (red.) (2012): Przedsi biorczo . ródlą i uwarunkowania psychologiczne, Difin S.A., Warszawa				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
		W tym e-learning			
Zaj cia dydaktyczne	<b>10</b>		<b>0</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>2</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do zaj	<b>0</b>		<b>0</b>		
Studiowanie literatury	<b>5</b>		<b>0</b>		
Udział w konsultacjach	<b>4</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>4</b>		<b>0</b>		
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>25</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>1</b>				

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z-KT</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>przekład specjalistyczny (SPECJALNO CI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNO CIOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_4S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : <b>kształcenie translatorskie</b>	
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 3 - j zyk francuski (80%) j zyk polski (20%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
2	3	wykład	30	0	E	4
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>4</b>
Koordynator przedmiotu:		dr ALEKSANDRA KAMI SKA				
Prowadz cy zaj cia:		dr ALEKSANDRA KAMI SKA				
Cele przedmiotu:		<p>Ukazanie studentom specyfiki przekładu w ró nych dziedzinach specjalistycznych (prawo, ekonomia, literatura), uwra liwienie ich na "nieprzezroczyto " pracy tłumacza. Dostarczenie intelektualnych narz dzi pozwalaj cych na dostrze enie i opisanie zło onych i niejednorodnych aspektów przekładu. Rozró nienie przekładu artystycznego i u ytkowego. Wprowadzenie podstawowych kryteriów oceny przekładu artystycznego (krytyka przekładu) oraz przekładu z zakresu prawa i ekonomii (normy i kryteria oceny).</p>				
Wymagania wst pne:		<p>Znajomo j zyka wyj ciowego, co najmniej na poziomie C1 oraz sprawne posługiwanie si j zykiem rodzimym. Zainteresowanie kultur wyj ciow , jak i docelow , zainteresowanie problematyk przekładu specjalistycznego. Nabycie pogł bionej wiedzy realizowanej j zykoznawczej i j zykoznawczej wła ciwej dla poziomu studiów II stopnia.</p>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu		Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	1	EP1	01 - Student ma uporz dkowan i pogł bion wiedz w obszarze teorii tłumaczenia (metody, strategię, techniki) w odniesieniu do tłumacze tekstów specjalistycznych oraz tłumacze ustnych		ST_W01	
	2	EP2	02 - Student wykazuje znajomo j zyka i słownictwa specjalistycznego w zakresie przekładu prawnego, ekonomicznego i literackiego oraz w odniesieniu do wybranej sfery działalno ci translatorskiej (wprowadzenie do przekładu technicznego)		ST_W02 ST_W03 ST_W06	
umiej tno ci	1	EP3	03 - Student potrafi stosowa w praktyce metody analizy i redagowania tekstów specjalistycznych oraz techniki tłumaczeniowe z uwzgl dnieniem specyficznych norm, ogranicze i kryteriów oceny		ST_U02 ST_U04	
	2	EP4	04 - Student potrafi samodzielnie zdobywa wiedz dotycz c teorii i praktyki tłumaczeniowej w przedmiotowym obszarze i proponowa innowacyjne rozwiz ania przekładoznawcze zarówno w odniesieniu do tekstów u ytkowych, jak i literackich		ST_U05 ST_U10	

kompetencje społeczne	1	EP5	05 - Student jest gotów identyfikować i rozstrzyga dylematy związane z tłumaczeniem specjalistycznym oraz potrafi odnosić się krytycznie do swojej wiedzy i umiejętności w zakresie przekładu	ST_K01 ST_K02	
	2	EP6	06 - Student jest gotowy i działa w sposób przedsiębiorczy uwzględniając zdobytą wiedzę w zakresie teorii tłumaczenia i znajomości terminologii pozytywnie wpływając na postrzeganie zawodu tłumacza i wnosząc istotny wkład w polsko-francuskie współpracę z poszanowaniem dziedzictwa kulturowego obu narodów	ST_K06 ST_K07	
TREŚCI PROGRAMOWE			Semestr	Liczba godzin	
				w tym e-learning	
Przedmiot: <b>przekład specjalistyczny</b>					
Forma zajęć : <b>wykład</b>					
1. Cechy stylistyczne właściwe różnym gatunkom tekstów specjalistycznych. Strategie i techniki tłumaczeniowe wykorzystywane w tłumaczeniu tekstów specjalistycznych na podstawie fragmentów materiałów autentycznych. Złożony charakter terminologii języka prawa na przykładzie tekstów prawa. Cechy składniowe tekstów specjalistycznych (na przykładzie autentycznych tekstów dotyczących prawa pracy). Struktura tekstu technicznego i naukowego. Rodzaje tekstów. Specyfika przekładu literackiego, elementy dzieła literackiego i ich przekładalność /nieprzekładalność, znaczenie artyzmu dla oddania swoistości utworu literackiego, krytyka przekładu. Język prawny i prawniczy jako rodzaj języka specjalistycznego. Specyfika i strategie tłumaczenia tekstów prawnych i prawniczych.			3	30	0
Metody kształcenia	analiza tekstów z dyskusją ;				
Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>EGZAMIN PISEMNY</b>				<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6</b>
Forma i warunki zaliczenia	<b>egzamin po semestrze 3</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Oceną jest ocena z egzaminu. Egzamin w formie pisemnej obejmuje zagadnienia omówione podczas wykładu w oparciu o literaturę przedmiotu. Egzamin ma charakter pytań otwartych dotyczących aspektów teoretycznych i praktycznych związanych z różnymi rodzajami przekładu specjalistycznego.</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	3	przekład specjalistyczny		Ważona	
	3	przekład specjalistyczny [wykład]	egzamin		1,00
Literatura podstawowa	Osiejewicz J., 2010, W kwestii tłumaczenia tekstów specjalistycznych, w: Grucza S., Marchwiński A., Płuczyńska M., Translatoryka. Koncepcje – Modele – Analizy, Warszawa, WUW. :				
	Jerzy Brzozowski, Stan po stronie tłumacza. Zarys poetyki opisowej przekładu, Wydawnictwo UJ, Kraków, 2011. :				
	Jopek-Bosiacka A., 2006, Przekład prawny i sądowy, Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN. :				
	Karczewska, D. 2002. O błądach w tłumaczeniu. w: A. Kopczyński, U. Zaliwska-Okrutna (red.). Język rodzimy a język obcy. Komunikacja, przekład, dydaktyka. Warszawa: Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego. s. 129-148 :				
	Kielar, B. Z., 2003. Rodzaje ekwiwalencji przekładowej tekstów specjalistycznych. w: B. Z., Kielar, S. Grucza (red.) Języki specjalistyczne. :				
	Wojciech Soliński, Przekład artystyczny a kultura literacka : komunikacja i metakomunikacja literacka, Wyd. Uniw. Wrocławskiego 1987. :				
	Współczesne teorie przekładu. Antologia, Piotr Bukowski, Magda Heydel, Wydawnictwo Znak, Kraków 2009. :				
Literatura uzupełniająca					
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
			Liczba godzin		
			W tym e-learning		



Zajęcia dydaktyczne	30	0
Udział w egzaminie/zaliczeniu	2	0
Przygotowanie się do zajęć	0	0
Studiowanie literatury	30	0
Udział w konsultacjach	16	0
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	0	0
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	22	0
<b>Ł. CZYNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>100</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>4</b>	

# SYLABUS (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z-KNwZJF</b>						
Moduł: <b>Przygotowanie psychologiczno-pedagogiczne do szkoły ponadpodstawowej</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>psychologia szkoły ponadpodstawowej (SPECJALNO CI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNO CIOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2400_6S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : <b>kształcenie nauczycielskie w zakresie j zyka francuskiego</b>	
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 1 - j zyk polski</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	wiczenia	15	0	ZO	2
		konwersatorium	15	0	ZO	
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>2</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr BARTOSZ WOJCIECHOWSKI</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr BARTOSZ WOJCIECHOWSKI</b>				
Cele przedmiotu:		<b>Przygotowanie studentów do skutecznego wykonywania zada nauczyciela we współczesnej szkole ponadpodstawowej. Poznanie i zrozumienie podstawowych procesów psychologicznych człowieka potrzebnych w pracy dydaktycznej i wychowawczej.</b>				
Wymagania wst pne:		<b>Posiadanie wiedzy i umiej tno ci nabytych w trakcie zaj z psychologii ogólnej oraz z psychologii dla szkoły podstawowej. Wewn trzna motywacja do pogł biania własnej wiedzy i umiej tno ci.</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student zna uwarunkowania i prawidłowo ci w rozwoju w okresie pó nej adolescencji</b>			SN_W01 SN_W02
	2	EP2	<b>02 - Student zna potencjalne zagro enia zaburzaj ce rozwój uczniów w szkole ponadpodstawowej</b>			SN_W01 SN_W02 SN_W04
	3	EP3	<b>03 - Student posiada pogł bion wiedz z zakresu psychopatologii okresu dorastania</b>			SN_W01
umiej tno ci	1	EP4	<b>04 - Student potrafi rozpozna i zaplanowa prac z uczniami o specjalnych potrzebach zdrowotnych, edukacyjnych i wychowawczych</b>			SN_U01 SN_U02 SN_U03 SN_U04 SN_U05
	2	EP5	<b>05 - Student potrafi skutecznie komunikowa si u ywaj c specjalistycznej terminologii psychologicznej</b>			SN_U09 SN_U11
	3	EP6	<b>06 - Student samodzielnie pogł bia wiedz wykorzystuj c nowoczesne techniki pozyskiwania informacji</b>			SN_U11
	4	EP7	<b>07 - Student rozwija umiej tno autoprezentacji i radzenia sobie ze stresem</b>			SN_U01 SN_U11

kompetencje społeczne	1	EP8	08 - Student rozwija postaw tolerancji, empatii i troski	SN_K01 SN_K02 SN_K03
	2	EP9	09 - Student kształtuje postaw odpowiedzialności i przestrzegania etyki zawodowej	SN_K06
	3	EP10	10 - Student rozwija postaw współpracy z innymi specjalistami	SN_K07
TRE CI PROGRAMOWE			Semestr	Liczba godzin w tym e-learning
Przedmiot: psychologia szkoły ponadpodstawowej				
Forma zaj : wiczenia				
1. Postawy nauczyciela wspierające rozwój nastolatka			1	1 0
2. Umiejętność motywowania uczniów na poziomie szkoły ponadpodstawowej			1	2 0
3. Wspieranie rozwoju uczniów szczególnie uzdolnionych			1	2 0
4. Uzależnienia w okresie dorastania: rodzaje uzależnień (od alkoholu, narkotyków, nikotyny, Internetu i gier komputerowych), przyczyny, pomoc i profilaktyka			1	4 0
5. Depresja młodzieży i ryzyko samobójstwem: objawy, przyczyny, pomoc			1	2 0
6. Zaburzenia odżywiania i nawyków u młodzieży: socjoterapia i profilaktyka			1	2 0
7. Uczniowie z problemami społecznymi: przyczyny, objawy, pomoc			1	2 0
Forma zaj : konwersatorium				
1. Ogólna charakterystyka późnego okresu dorastania			1	1 0
2. Bunt okresu dorastania i kształtowanie się tożsamości osoby dorosłej			1	2 0
3. Rozwój fizyczny, poznawczy, emocjonalny i społeczny w późnym okresie dorastania. Znaczenie grupy rówieśniczej, uczniowie izolowani i odrzucenie społecznie			1	4 0
4. Psychologiczne uwarunkowania kształtowania prozdrowotnych postaw u młodzieży			1	2 0
5. Obraz seksualności współczesnej młodzieży, specyfika miłosnych związków w okresie dorastania			1	3 0
6. Metody określenia preferencji i potencjału zawodowego uczniów			1	3 0
Metody kształcenia	Prezentacja aktywizująca i konwersatoria ilustrowane multimedialnym przekazem: autorskimi slajdami oraz dwiema formami prezentacji wybranego materiału dydaktycznego przez studentów, realizowana pod nadzorem prowadzącego zajęcia			
Metody weryfikacji efektów uczenia się				Nr efektu uczenia się z sylabusu
	SPRAWDZIAN			EP1,EP2,EP3,EP4,EP5
	PREZENTACJA			EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7
ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJĘ)			EP1,EP10,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9	
Forma i warunki zaliczenia	zaliczenie z oceną po semestrze 1			
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu			
	<p>Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pozytywne zaliczenie pisemnego sprawdzianu z zagadnień objętych programem konwersatorium i wiczeń (pytania otwarte);</li> <li>- obecność i aktywne uczestnictwo w zajęciach;</li> <li>- osobista prezentacja materiału dydaktycznego.</li> </ul> <p>Zasady wyliczania oceny z przedmiotu: średnia arytmetyczna oceny ze sprawdzianu i prezentacji. Ocena końcowa (koordynatora) z przedmiotu to średnia ocena ze sprawdzianu i prezentacji. Szczegółowe zasady - zaliczenie pisemne: (4 pytania otwarte, każde pytanie punktowane: 0, 1, 2, 3, 4 pkt) Skala ocen - zaliczenie pisemne: 0 - 7 ndst 8 - 9 dst 10 dst+ 11-12 db 13-14 db+</p>			

**15 - 16 bdb**

	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
Metoda obliczania oceny końcowej	1	psychologia szkoły ponadpodstawowej		Ważona	
	1	psychologia szkoły ponadpodstawowej [wyczenia]	zaliczenie z ocen		0,50
	1	psychologia szkoły ponadpodstawowej [konwersatorium]	zaliczenie z ocen		0,50
Literatura podstawowa	Brzezińska A. (red.) (2014): Niezłoty dzień dobrego nauczyciela. Późna faza dorastania, Instytut Badań Edukacyjnych, Warszawa :				
	Lepalczyk J., Pilch T.: Pedagogika społeczna :				
	Obuchowska I.: Dynamika nerwic. Rozdz. 4: Dynamika zaburzeń nerwicowych :				
	Popielarska A. (red.): Psychiatria wieku rozwojowego. Rozdz. 9: Reakcje nerwicowe, nerwice i zespoły nerwicowe u dzieci i młodzieży :				
	Przetacznik-Gierowska M. Makiełło-Jaruga.: Psychologia rozwojowa i wychowawcza wieku dziecięcego :				
	Wójcik D.: Nieprzystosowanie społeczne młodzieży :				
	Kebrowska M.: Psychologia rozwojowa dzieci i młodzieży :				
Literatura uzupełniająca	Klasyfikacja zaburzeń psychicznych i zaburzeń zachowania w ICD – 10 (2000). Warszawa: Uniwersyteckie Wydawnictwo Medyczne „Vesalius” :				
	Strelau J. (2000): Psychologia. Podręcznik akademicki t. II :				
	Zimbardo Ph., Ruch F. (1997): Psychologia i życie. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN :				

**NAKŁAD PRACY STUDENTA**

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	<b>30</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>1</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do zajęć	<b>3</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>4</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>4</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>4</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>4</b>	<b>0</b>
<b>Łączny nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>50</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>2</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>seminarium magisterskie (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_26S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 1 - j zyk francuski (100%) , semestr: 2 - j zyk francuski (100%) , semestr: 3 - j zyk francuski (100%) , semestr: 4 - j zyk francuski (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	seminarium	15	0	ZO	4
	2	seminarium	15	0	ZO	4
2	3	seminarium	30	0	ZO	6
	4	seminarium	30	0	ZO	6
<b>Razem</b>			<b>90</b>			<b>20</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. SWIETŁANA NIEWZOROWA</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr hab. BEATA K DZIA-KLEBEKO , dr hab. SWIETŁANA NIEWZOROWA</b>				
Cele przedmiotu:		<b>Kształtowanie umiej tno ci samodzielnego opracowania tematu badawczego i tworzenia tekstu o charakterze naukowym.</b>				
Wymagania wst pne:		<b>Znajomo j zyka francuskiego na poziomie C1; zainteresowanie zakresem tematycznym wybranego seminarium; wiedza z zakresu dyscypliny, w której lokuje si temat pracy.</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student gruntownie i wszechstronnie zna problematyk badawcz wybranej dyscypliny i zakresu tematycznego oraz jej powi zania z innymi dziedzinami nauki</b>			<b>K_W04 K_W05</b>
	2	EP2	<b>02 - Student posiada wiedz na temat metodologii, technik i narz dzi badawczych wła ciwych dla wybranej dyscypliny</b>			<b>K_W04</b>
	3	EP3	<b>03 - Student zna w sposób pogł biony terminologi wła ciw dla wybranej dyscypliny</b>			<b>K_W04</b>
	4	EP4	<b>04 - Student zna podstawowe zasady z zakresu ochrony własno ci intelektualnej i ma wiadomo konieczno ci zarz dzania jej zasobami</b>			<b>K_W11</b>

umiej tno ci	1	EP5	05 - Student samodzielnie formułuje tezy, problemy i pytania badawcze	K_U01 K_U04		
	2	EP6	06 - Student poprawnie dobiera i krytycznie analizuje literatur przedmiotu	K_U04		
	3	EP7	07 - Student samodzielnie i w sposób kreatywny rozwi zuje problemy badawcze, stosuj c metody i narz dzia odpowiednie do celów pracy	K_U04 K_U05		
	4	EP9	08 - wykorzystuj c informacje z ró nych ródeł i korzystaj c z nowoczesnych technologii oraz przestrzegaj c zasad etycznych i zasad prawa własno ci intelektualnej Student potrafi wła ciwie cytowa i parafrazowa , poprawnie stosowa przypisy, sporz dza zapisy bibliograficzne	K_U03		
	5	EP10	09 - korzystaj c z pogl dów innych autorów oraz na podstawie własnej wiedzy i pogl dów Student potrafi merytorycznie argumentowa , formułowa wnioski, tworzy syntetyczne podsumowania oraz prezentowa wyniki własnej pracy badawczej	K_U02 K_U03		
	6	EP11	10 - Student swobodnie dyskutuje w j zyku francuskim, wyra aj c zło one s dy i opinie oraz postuguj c si odpowiedni terminologi	K_U01 K_U05 K_U06		
kompetencje społeczne	1	EP12	11 - Student, charakteryzuj c si otwart postaw wobec innych j zyków i kultur, docenia ich warto dla ogólnoludzkiego dziedzictwa, wykazuje kreatywno w poszerzaniu własnych zainteresowa oraz krytycyzm w stosunku do nabytej przez siebie wiedzy	K_K01 K_K04 K_K06		
	2	EP13	12 - Student wykazuje inicjatyw w d eniu do realizacji swych zawodowych celów z zachowaniem zasad prawnych i etycznych	K_K05		
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>				Semestr	Liczba godzin	
					w tym e-learning	
Przedmiot: <b>seminarium magisterskie</b>						
Forma zaj : <b>seminarium</b>						
1. zasady z zakresu ochrony własno ci intelektualnej niezbd ne przy pisaniu tekstu o charakterze naukowym; zasady cytowania, parafrazowania, sporz dzania przypisów i zapisów bibliograficznych				1	15	0
2. ustalenie tematu badawczego				2	15	0
3. metody realizowania tematu badawczego				3	30	0
4. rozwi zywanie indywidualnych problemów badawczych				4	30	0
Metody kształcenia	Dyskusja dydaktyczna; Debata; Pokaz z opisem; Indywidualne omawianie problemów badawczych;					
Metody weryfikacji efektów uczenia si					Nr efektu uczenia si z sylabusa	
	<b>PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA</b>				EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP9	
	<b>PRACA DYPLOMOWA</b>				EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6	
Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie z ocen po semestrze 1, 2, 3 i 4</b>					
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu					
	Zaliczenie z ocen po semestrze 1, 2, 3 jest ocen wyliczon jako rednia ocen uzyskanych z realizacji ustalonych zada . Zaliczenie z ocen po semestrze 4 stanowi ocen wyliczon jako rednia ocen uzyskanych z realizacji ustalonych zada i oceny pracy dyplomowej. Egzamin dyplomowy po semestrze 4 jest ocen wyliczon jako rednia arytmetyczna ocen uzyskanych z odpowiedzi na zadane pytania.					
Metoda obliczania oceny ko cowej	Sem.	Przedmiot		Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	1	seminarium magisterskie			Wa ona	
	1	seminarium magisterskie [seminarium]		zaliczenie z		1,00

		ocen		
2	seminarium magisterskie		Wa ona	
2	seminarium magisterskie [seminarium]	zaliczenie z ocen		1,00
3	seminarium magisterskie		Wa ona	
3	seminarium magisterskie [seminarium]	zaliczenie z ocen		1,00
4	seminarium magisterskie		Wa ona	
4	seminarium magisterskie [seminarium]	zaliczenie z ocen		1,00

Literatura podstawowa	W zależności od wybranej dyscypliny i tematu badawczego :
-----------------------	---

Literatura uzupełniająca	
--------------------------	--

#### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	<b>90</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>8</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do zajęć	<b>60</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>122</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>100</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>80</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>40</b>	<b>0</b>
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>500</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>20</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z</b>							
Nazwa przedmiotu: <b>socjolingwistyka i psycholingwistyka (PODSTAWOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_25S</b>		
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>							
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : 		
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 4 - j zyk francuski (100%)</b>			
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS	
				w tym e-learning			
2	4	wykład	30	0	ZO	3	
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>3</b>	
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. SWIETŁANA NIEWZOROWA</b>					
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr hab. SWIETŁANA NIEWZOROWA</b>					
Cele przedmiotu:		<b>Zapoznanie si z podstawowymi poj ciami z socjolingwistyki i psycholingwistyki.</b>					
Wymagania wst pne:		<b>Znajomo j zyka francuskiego na poziomie C1.</b>					
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>							
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student rozpoznaje i definiuje główne poj cia z socjolingwistyki i psycholingwistyki</b>			<b>K_W04 K_W06 K_W07</b>	
umiej tno ci	1	EP2	<b>02 - Student potrafi porówna ró ne nurty socjolingwistyczne</b>			<b>K_U01 K_U04 K_U05</b>	
kompetencje społeczne	1	EP3	<b>03 - Student zachowuje otwarto na nowe opinie i idee dbaj c o zachowanie francuskiego dziedzictwa narodowego i o pozytywny odbiór społeczny zawodu filologa</b>			<b>K_K07</b>	
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>					Semestr	Liczba godzin	
						w tym e-learning	
Przedmiot: <b>socjolingwistyka i psycholingwistyka</b>							
Forma zaj : <b>wykład</b>							
1. L'approche de la diversité linguistique en sociolinguistique					4	2	0
2. Objet, terrains et méthodes de la sociolinguistique : Le langage en tant qu'activité socialement organisée					4	2	0
3. Objet, terrains et méthodes de la sociolinguistique : Tâches, méthodes et intervention 1 sociolinguistique					4	2	0
4. Variations et normes d'une langue : Considérations autour des termes "variations" et "normes"					4	2	0
5. Variations et normes d'une langue : Les facteurs externes de la variation d'une langue					4	2	0
6. Variations et normes d'une langue : Typologie des normes : existe-t-il un français / une langue standard?					4	2	0
7. Variations et normes d'une langue : Sécurité / insécurité linguistique et la notion de faute					4	2	0
8. Variations et normes d'une langue : Normaison et normalisation					4	2	0
9. Politique linguistique et diffusion du français dans le monde : Typologie des politiques linguistiques et des situations didactique					4	2	0



10. Politique linguistique et diffusion du français dans le monde : Modalités historiques et situation actuelle de la diffusion du français		4	2	0	
11. Politique linguistique et diffusion du français dans le monde : Normes et représentations : effets de l'hégémonie du français de France et de la glottophobie		4	2	0	
12. Le français, les langues et les villes : Les rapports entre langues et espaces		4	2	0	
13. Le français, les langues et les villes : Hiérarchisation urbaine des langues et descriptions sociales		4	2	0	
14. Le français, les langues et les villes : Populations migrantes et stratégies identitaires		4	2	0	
15. Le français, les langues et les villes : Les parlers jeunes		4	2	0	
Metody kształcenia	<b>metoda podawcza: wykład z elementami dyskusji i prezentacji multimedialnej;</b>				
Metody weryfikacji efektów uczenia się				Nr efektu uczenia się z sylabusu	
	<b>SPRAWDZIAN</b>			<b>EP1,EP2,EP3</b>	
Forma i warunki zaliczenia	<b>Zaliczenie z ocen po semestrze 4</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
<b>Zaliczenie z ocen w formie pisemnej obejmuje list zagadnień omawianych podczas wykładu. Ocen ko ców z przedmiotu jest ocena z zaliczenia z ocen .</b>					
Metoda obliczania oceny ko cowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	4	socjolingwistyka i psycholingwistyka		Wa ona	
	4	socjolingwistyka i psycholingwistyka [wykład]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Baylon Ch. (1991): Sociolinguistique. Société, langue et discours, Nathan :				
	Boyer H. (1995): Introduction ? la sociolinguistique, Dunod :				
	Bulut T., Blanchet P. (2013): Une introduction ? la sociolinguistique, EAC :				
	Calvet L. J. (1993): La sociolinguistique, n° 2731., QSJ :				
	Labov W. (1976): Sociolinguistique, Editions de Minuit :				
	Moreau M.-L. (1997): Sociolinguistique. Concepts de base, Jean Caron, PUF :				
Literatura uzupełniają ca	Bernstein B. (1975): Langage et classes sociales, Editions de Minuit :				
	Blanchet P. (2000): La linguistique de terrain, méthode et théorie, PUR :				
	Clostermans J. (1995): Psychologie du langage, Ed. Pierre Mardaga :				
	Goffman E. (1974): Les rites d'interaction, Ed. de Minuit :				
	Gumperz J. (1991): Engager la conversation. Introduction ? la sociolinguistique interactionnelle, Ed. de Minuit :				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
		W tym e-learning			
Zaj cia dydaktyczne	<b>30</b>	<b>0</b>			
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>2</b>	<b>0</b>			
Przygotowanie się do zaj	<b>0</b>	<b>0</b>			
Studiowanie literatury	<b>13</b>	<b>0</b>			
Udział w konsultacjach	<b>20</b>	<b>0</b>			
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>	<b>0</b>			
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>10</b>	<b>0</b>			

<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>75</b>
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>3</b>

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z</b>							
Nazwa przedmiotu: <b>szkolenie BHP (INNE DO ZALICZENIA)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH15AIIWN0Z_11S</b>		
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>							
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno :		
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 1 - j zyk polski</b>			
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS	
				w tym e-learning			
1	1	wykład	5	4	Z	0	
<b>Razem</b>			<b>5</b>			<b>0</b>	
Koordynator przedmiotu:		<b>mgr MARIA ADAMCZYK</b>					
Prowadz cy zaj cia:		<b>mgr MARIA ADAMCZYK</b>					
Cele przedmiotu:		<b>Przekazanie studentom wiedzy o bezpiecze stwie i higienie pracy, ochronie p.po , udzielaniu pierwszej pomocy oraz prawach i obowi zkach pracownika</b>					
Wymagania wst pne:		<b>podstawowa wiedza o rodowisku, posiada umiej tno uczenia si , potrafi współdziała w grupie - w zakresie wiedzy: podstawowa wiedza o rodowisku - w zakresie umiej tno ci: posiada umiej tno uczenia si - w zakresie kompetencji: potrafi współdziała w grupie</b>					
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>							
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student zna prawne, organizacyjne i etyczne uwarunkowania wykonywania działalno ci zawodowej w ramach studiowanego kierunku studiów. Student zna prawne, organizacyjne uwarunkowania bhp w trakcie wykonywania działalno ci zawodowej w ramach studiowanego kierunku studiów.</b>				
umiej tno ci	1	EP2	<b>02 - Student potrafi identyfikowa bł dy i zaniedbania w praktyce.</b>				
kompetencje społeczne	1	EP3	<b>03 - Student realizuje zadania w sposób zapewniaj cy bezpiecze stwo własne i otoczenia, w tym przestrzega zasad bezpiecze stwa pracy.</b>				
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>					Semestr	Liczba godzin	
						w tym e-learning	
Przedmiot: <b>szkolenie BHP</b>							
Forma zaj : <b>wykład</b>							
1. Regulacje prawne:					1	1	1
2. Czynniki niebezpieczne fizyczne, biologiczne i chemiczne na zaj ciach laboratoryjnych, pracowniach i w czasie zaj terenowych,					1	1	1
3. pierwsza pomoc					1	1	0
4. Podstawy prawne w zakresie ochrony p.po .					1	1	1
5. Zaliczenie - test e-learningowy					1	1	1
Metody kształcenia		<b>Kurs e-learningowy</b>					

Metody weryfikacji efektów uczenia się						Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>SPRAWDZIAN</b>					<b>EP1,EP2,EP3</b>
Forma i warunki zaliczenia	<b>Test e- learningowy wyboru sprawdzaj czy wiedz nabyt w trakcie szkolenia, w szczegolno ci unikanie zagro e , post powanie podczas po aru i ewakuacji oraz uregulowania prawne. Warunkiem zaliczenia testu jest udzielenie 75% poprawnych odpowiedzi. Zaliczenie kursu e-learningowego z bhp oraz zdanie testu e-learningowego</b>					
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu					
	<b>75% poprawnych odpowiedzi z testu e-learningowego</b>					
Metoda obliczania oceny ko cowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej	
	1	szkolenie BHP		Nieobliczana		
	1	szkolenie BHP [wykład]	zaliczenie			
Literatura podstawowa	B. R czkowski. (2010): BHP w praktyce, , Wydawnictwo ODDK, , Gda sk					
	(2016): Kodeks Pracy – tekst jednolity, , Dziennik Ustaw RP, , Warszawa					
	(2011): Zarz dzenia Rektora US dotycz ce BHP i Ppo , , Szczecin					
Literatura uzupełniaj ca						
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>						
		Liczba godzin				
					W tym e-learning	
Zaj cia dydaktyczne		<b>5</b>			<b>4</b>	
Udział w egzaminie/zaliczeniu		<b>0</b>			<b>0</b>	
Przygotowanie się do zaj		<b>0</b>			<b>0</b>	
Studiowanie literatury		<b>0</b>			<b>0</b>	
Udział w konsultacjach		<b>0</b>			<b>0</b>	
Przygotowanie projektu / eseju / itp.		<b>0</b>			<b>0</b>	
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia		<b>0</b>			<b>0</b>	
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>		<b>5</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>		<b>0</b>				

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>współczesne teorie badań literackich (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_22S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia romańska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalność :	
Status przedmiotu: <b>obowiązkowy</b>				Język przedmiotu: <b>semestr: 1 - język francuski (100%) , semestr: 2 - język francuski (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	wykład	30	0	ZO	4
	2	wykład	25	0	ZO	4
<b>Razem</b>			<b>55</b>			<b>8</b>
Koordynator przedmiotu:		dr hab. BEATA K DZIA-KLEBEKO				
Prowadzący zajęcia:		dr hab. BEATA K DZIA-KLEBEKO				
Cele przedmiotu:		Student nabywa wiedzę o głównych nurtach XX-wiecznej krytyki literackiej oraz uczy się analizować i interpretować teksty krytyczne.				
Wymagania wstępne:		Znajomość języka francuskiego na poziomie C1.				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	01 - Student zna rozbudowaną terminologię stosowaną w literaturoznawstwie francuskim			K_W06
	2	EP2	02 - Student ma uporządkowaną i rozszerzoną wiedzę obejmującą teorię i metodologię z zakresu literaturoznawstwa, szczególnie francuskiego			K_W03
	3	EP3	03 - Student zna szczegółowo współczesne dokonania, ośrodki i szkoły badawcze w dziedzinie literaturoznawstwa, rozumie ich historyczne i kulturowe uwarunkowania oraz tendencje rozwojowe			K_W07
umiejętności	1	EP4	04 - Student dobiera adekwatne metody, techniki i narzędzia, wyciąga wnioski, opracowuje i prezentuje wyniki w zakresie literaturoznawstwa, potrafi wykorzystywać i integrować wiedzę teoretyczną z kilku dyscyplin naukowych			K_U02 K_U04 K_U05
	2	EP5	05 - Student podejmuje autonomiczne działania zmierzające do rozwijania zdolności, wyciąga wnioski, wskazuje kierunki dalszych badań, potrafi samodzielnie analizować i identyfikować kluczowe tezy i założenia tekstu naukowego			K_U01 K_U04
	3	EP6	06 - Student poprawnie stosuje poznaną terminologię naukową, trafnie definiuje pojęcia z zakresu literaturoznawstwa, potrafi integrować wiedzę z różnych dyscyplin w nietypowych sytuacjach profesjonalnych			K_U04 K_U05
	4	EP7	07 - Student potrafi interpretować tekst literacki i naukowy z dziedziny literaturoznawstwa, umie dokonać trafnej analizy oraz autonomicznie zastosować oryginalne podejście			K_U04

kompetencje społeczne	1	EP8	08 - Student jest gotów do realizacji swoich celów zawodowych, docenia znaczenie wiedzy w rozwoju problematycznych w zakresie literaturoznawstwa i wykazuje gotowość do formułowania krytycznych i samodzielnych wniosków badawczych w oparciu o poglądy literatury tematu	K_K01 K_K02 K_K05	
	2	EP9	09 - Student prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu, rozumie problematykę etyczną związaną z odpowiedzialnością za trafno i rzetelno przekazywanej wiedzy	K_K03	
TRE CI PROGRAMOWE			Semestr	Liczba godzin	
				w tym e-learning	
Przedmiot: <b>współczesne teorie badań literackich</b>					
Forma zajęć : <b>wykład</b>					
1. Le formalisme			1	6	0
2. Le dialogisme			1	6	0
3. Le marxisme			1	6	0
4. Le New Criticism			1	8	0
5. Le structuralisme et la sémiotique			1	4	0
6. Le structuralisme et la sémiotique			2	2	0
7. La narratologie			2	3	0
8. Les théories de la réception			2	3	0
9. La déconstruction			2	7	0
10. La sociocritique			2	6	0
11. Le féminisme			2	4	0
Metody kształcenia	wykład konwersatoryjny				
Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	KOLOKWIUM				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
Forma i warunki zaliczenia	Zaliczenie z ocen po semestrze 1 i 2.				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	Zaliczenie z ocen po semestrze 1 i 2 obejmuje zagadnienia omówione podczas wykładów. Oceny z przedmiotu jest oceną zaliczenia z ocen .				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	1	współczesne teorie badań literackich		Ważona	
	1	współczesne teorie badań literackich [wykład]	zaliczenie z ocen		1,00
	2	współczesne teorie badań literackich		Ważona	
	2	współczesne teorie badań literackich [wykład]	zaliczenie z ocen		1,00

Literatura podstawowa	Daniel Bergez (2016): Courants critiques et analyse littéraire, Armand Colin, Paris
	J.-P. Richard (1955): "Rimbaud ou la poésie du devenir", [w:] idem, Poésie et profondeur, Seuil, Paris
	Nadine Tournel, Jacques Vassevière (2001): Littérature : textes théoriques et critiques, Armand Colin, Paris
	R. Barthes (1957): "Le mythe, aujourd'hui?" "Le vin et le lait"; "Le cerveau d'Einstein"; "L'homme-jet", [w:] idem, Mythologies, Seuil, Paris
	Robert Barsky (2012): Introduction ? la théorie littéraire, PU Québec, Québec
	S. Doubrovsky (1972): "Introduction aux problèmes de la critique actuelle"; "Vérité ou validité" [w:] idem, Pourquoi la nouvelle critique. Critique et objectivité, Denoël/Gonthie, Paris
	Serge Doubrovsky (1972): Introduction aux problèmes de la critique actuelle"; „Vérité ou validité?" [w:] idem, Pourquoi la nouvelle critique. Critique et objectivité, Denoël/Gonthier, Paris
Literatura uzupełniająca	EAGLETON Terry (1994): Critique et théorie littéraires, une introduction, PUF, Paris
	Geörgy Lukacs Le roman historique (1972): Le roman historique, Payot, Paris
	Jean BELLEMIN-NOËL (1988): Interlignes : essais de textanalyse, Presses universitaires de Lille, Lille
	Jean BELLEMIN-NOËL (1978): Psychanalyse et littérature, PUF, Paris
	Julia Kristeva (1969): S?meiōtik? : Recherches pour une sémanalyse, Seuil, Paris
	Marc Angenot (1989): 1889 : un état du discours social, Le Préambule, Québec
	Michel Meyer (1993): Questions de rhétorique, langage, raison et séduction, Librairie générale française, Paris
	Mieke Bal (1977): Narratologie : essais sur la signification narrative dans quatre romans modernes , Klincksieck, Paris
	R. Barthes (1985): L'aventure sémiologique, Seuil, Paris
	Roland Barthes (1973): Le plaisir du texte, Seuil, Paris
	Umberto Eco (1988): Le signe : histoire et analyse d'un concept, Labor, Bruxelles
	Wolfgang Iser (1985): L'acte de lecture, théorie de l'effet esthétique, Pierre Mardaga, Bruxelles
	Zima Pierre V. (1994): La déconstruction : une critique, PUF, Paris
	(1965): Théorie de la littérature, textes des formalistes russes réunis, présentes et traduits par Tzvetan Todorov, Seuil, Paris

#### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	<b>55</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>4</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do zajęć	<b>0</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>63</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>28</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>50</b>	<b>0</b>
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>200</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>8</b>	

# SYLABUS (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FR0m-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Praktyczna nauka j zyka francuskiego</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>zintegrowane sprawno ci j zykowe - j zyk francuski (PODSTAWOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_17S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia roma ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : 	
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk francuski (100%) , semestr: 4 - j zyk francuski (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	laboratorium	30	0	E	4
2	4	laboratorium	30	0	E	4
<b>Razem</b>			<b>60</b>			<b>8</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr SYLWIA ŁUSZCZY SKA</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr MICHAŁ BAJER , dr NELLI SOŁONKO</b>				
Cele przedmiotu:		<b>Doskonalenie i rozszerzenie kompetencji w j zyku francuskim obejmuj ce konstruowanie zło onych wypowiedzi pisemnych i ustnych.</b>				
Wymagania wst pne:		<b>Student powinien swobodnie posługiwa si j zykiem francuskim na poziomie co najmniej C1.</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	1 - w wyniku przeprowadzonych zaj Student rozpoznaje, rozró nia, obja nia, proponuje formy i struktury j zykowe w zakresie poprawno ci gramatycznej oraz zintegrowanych sprawno ci: czytania i słuchania ze zrozumieniem, pisanie, mówienie dotycz ce zró nicowanych kontekstów komunikacyjnych w tym wymagaj cych u ycia francuskiego j zyka specjalistycznego i umiej tnego operowania rejestrami j zykowymi			K_W01
	2	EP2	2 - w wypowiedziach pisemnych i ustnych Student wskazuje i dobiera formy i struktury j zykowe (gramatyczne, w tym składniowe, leksykalne) adekwatne do zakresów tematycznych omawianych na zaj ciach, równie z zakresu francuskiego słownictwa specjalistycznego			K_W01
	3	EP3	3 - Student wskazuje z uzasadnieniem poprawne konteksty j zykowe, kulturowe, komunikacyjne, zawodowe i interdyscyplinarne odnosz ce si do u ycia okre lonych form			K_W01
	4	EP4	4 - Student dostrzega w tek cie ukryte tre ci, intencje autora oraz potrafi formułowa w j zyku francuskim domysły interpretacyjne krytycznie rozpatruj c zasady i reguły j zyka francuskiego zgodnie z okre lonym kontekstem społecznym, kulturowym, historycznym			K_W01 K_W03



umiejętności	1	EP5	5 - w wyniku przeprowadzonych zajęć Student stosuje właściwe formy gramatyczne i leksykalne w określonych kontekstach językowych sprawnie posługując się językiem francuskim w różnorodnych sytuacjach komunikacyjnych i zawodowych formułując krótsze i dłuższe wypowiedzi pisemne i ustne	K_U01	
	2	EP6	6 - Student formułuje i prezentuje uporządkowane wypowiedzi/teksty na określony temat budując właściwe kolokacje, poprawnie stosując zwroty frazeologiczne, poprawnie dobierając formy pod względem językowym i kontekstowym do danego typu wypowiedzi/tekstu; tworząc wypowiedzi/teksty student zachowuje adekwatnie stylistyczny, właściwy rejestr języka francuskiego, prawidłowo stosuje zapis bibliograficzny i zasady cytowania, potrafi odwołać się do wiedzy interdyscyplinarnej	K_U01 K_U03 K_U06	
kompetencje społeczne	1	EP7	7 - w wyniku przeprowadzonych zajęć Student ma wiadomości o językach i dba o poprawne stosowanie form językowych dostosowując wypowiedź ustną i pisemną do kontekstu językowego, komunikacyjnego, kulturowego i etycznego	K_K01 K_K03	
	2	EP8	8 - Student dostrzega relacje między poszczególnymi sprawnymi umiejętnościami i w ten sposób dąży do pogłębienia swojej wiedzy i umiejętności na temat języka, kultury i dziedzictwa kulturowego francuskiego obszaru językowego	K_K01 K_K07	
	3	EP9	9 - Student wykazuje chęć do wykorzystywania swojej wiedzy i umiejętności językowych, kulturowych i interpersonalnych w kontekście społecznym i zawodowym współdziałając w grupie, planując działania profesjonalne i określając priorytety sprzyjające wykonaniu zadań	K_K04 K_K05	
TREŃCI PROGRAMOWE			Semestr	Liczba godzin	
					w tym e-learning
Przedmiot: zintegrowane sprawnie umiejętności językowe - język francuski					
Forma zajęć: laboratorium					
1. W semestrze drugim treści programowe obejmują zakres rozbudowanych kompetencji językowych (mówienie, słuchanie, czytanie i pisanie). Omawiane tematy zajęć związane są z aktualnym życiem kulturalnym, społecznym, ekonomicznym i politycznym krajów frankofońskich.			2	30	0
2. W semestrze czwartym treści programowe obejmują zakres rozbudowanych kompetencji językowych (mówienie, słuchanie, czytanie i pisanie). Omawiane tematy zajęć związane są z aktualnym życiem kulturalnym, społecznym, ekonomicznym i politycznym krajów frankofońskich.			4	30	0
Metody kształcenia	analiza tekstów z dyskusją; wypracowania; praca w grupach; kierowana praca własna studenta;				
Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	EGZAMIN USTNY				EP1,EP2,EP3,EP4,EP7
	EGZAMIN PISEMNY				EP1,EP2,EP5,EP6,EP7
	KOŁOKWIUM				EP1,EP2,EP5,EP6,EP7
	ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJĘ)				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9

Forma i warunki zaliczenia	<b>Egzamin pisemny i ustny po semestrze 2 i 4.</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<p><b>Dopuszczenie do egzaminu odbywa się na podstawie obecności, aktywności i pozytywnego wyniku kolokwium</b>  <b>W każdym semestrze przeprowadzone zostaną cztery pisemne kolokwia.</b>  <b>Zasady oceniania kolokwium są następujące:</b>  - 20 pkt - bardzo dobry,  - 17,5 pkt - dobry plus,  - 15 pkt - dobry,  - 12,5 pkt - dostateczny plus,  - 10 pkt - dostateczny,  - poniżej 10 pkt - niedostateczny.  <b>Ocen końcowych z przedmiotu w każdym semestrze jest ocena z egzaminu.</b></p>				

Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	2	zintegrowane sprawności językowe - język francuski		Ważona	
	2	zintegrowane sprawności językowe - język francuski [laboratorium]	egzamin		1,00
	4	zintegrowane sprawności językowe - język francuski		Ważona	
	4	zintegrowane sprawności językowe - język francuski [laboratorium]	egzamin		1,00

Literatura podstawowa	Materiały własne prowadzącego zajęcia (aktualna prasa francuskiej języczna, materiały multimedialne) :
-----------------------	--

Literatura uzupełniająca	Materiały własne prowadzącego zajęcia (aktualna prasa francuskiej języczna, materiały multimedialne) :
--------------------------	--

#### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	<b>60</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>4</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do zajęć	<b>30</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>36</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>30</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>40</b>	<b>0</b>
<b>Ł. CZYNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>200</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>8</b>	